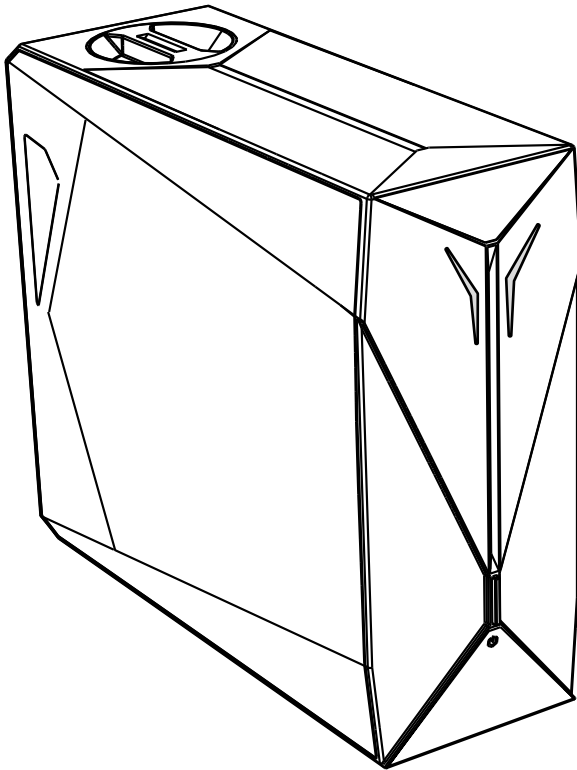


MEDION®

Bedienungsanleitung
Notice d'utilisation
Handleiding
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
User manual



Cooling Kit

MEDION® ERAZER® (MD 60961)

Inhaltsverzeichnis

1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	5
1.1.	Zeichenerklärung	5
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
3.	Informationen zu Markenzeichen	7
4.	Sicherheitshinweise	7
4.1.	Betriebssicherheit	9
4.2.	Gerät aufstellen.....	11
5.	Lieferumfang	13
6.	Geräteübersicht	14
6.1.	Vorderseite.....	14
6.2.	Oberseite.....	14
6.3.	Rückseite	15
6.4.	Seitenansicht	16
7.	Vorbereitungen zur Inbetriebnahme	16
7.1.	Einfüllen von Kühflüssigkeit.....	18
8.	Inbetriebnahme	19
9.	Abschaltung	20
10.	Trennung der Wasserschläuche.....	20
11.	Flüssigkeitswechsel oder Transport.....	21
12.	Fehlerbehebung	22
13.	Entsorgung.....	24
14.	Technische Daten.....	25
15.	EU Konformitätsinformation	26
16.	Serviceinformationen	26
17.	Impressum.....	29
18.	Datenschutzerklärung	30

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren, irreversiblen Verletzungen!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittelschweren und/oder leichten Verletzungen!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



CE-Kennzeichnung

Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „EU-Konformitätsinformation“).



Gerät umweltgerecht entsorgen (siehe Kapitel „Entsorgung“)



Das „Triman“-Symbol informiert den Verbraucher darüber, dass das Produkt recycelbar ist, einem erweiterten System der Herstellerverantwortung und in Frankreich einer Sortieranweisung unterliegt.

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung
- Auszuführende Sicherheitshinweise

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das MEDION® ERAZER® Cooling Kit ist eine Wasserkühlung für Notebooks und ausschließlich kompatibel mit ausgewählten Produkten. Es wird destilliertes Wasser empfohlen.

Eine Pumpe transportiert Kühlflüssigkeit in das Notebook und fördert Wärmeenergie vom Notebook zurück zum Cooling Kit. Diese wird dort von einer Kombination aus Radiator und Lüfter abgeführt.

- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Informationen zu Markenzeichen

Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von MEDION unter Lizenz verwendet.

Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

4. Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.

-
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
 - Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
 - Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
 - Kinder unter 8 Jahren sollen von dem Gerät und der Anschlussleitung ferngehalten werden.
 - Lassen Sie keine Haustiere unbeaufsichtigt in der Nähe des Cooling Kits.
 - Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Säcke, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.
- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

-
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.

4.1. Betriebssicherheit



WARNUNG!

Risiko eines Stromschlags/Kurzschlusses!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses durch stromführende Teile.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte und gut erreichbare Steckdose an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befindet. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Gerätes entsprechen.
- Lassen Sie die Steckdose unbedingt jederzeit frei zugänglich, damit der Netzstecker ungehindert abgezogen werden kann.
- Ziehen Sie immer am Stecker, nicht am Netzkabel.
- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.
- Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zur Stolperfalle wird und verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit heißen Gegenständen oder Oberflächen (z. B. Herdplatte) in Berührung kommt.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Gerät oder Netzkabel sichtbare Schäden aufweisen oder das Gerät heruntergefallen ist.
- Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung das Gerät sowie das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.
- Wenn Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich umgehend an den Service.

-
- Auf keinen Fall selbstständig Veränderungen am Gerät vornehmen oder versuchen, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren.
 - Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
 - Öffnen Sie niemals das Gehäuse oder führen durch die Belüftungsschlitze Gegenstände ein.

Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht oder unter fließendes Wasser gehalten werden oder in feuchten Räumen verwendet werden, da dies zu einem Stromschlag führen kann.

- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose,
 - bevor Sie das Gerät reinigen oder warten,
 - vor Auf- und Abbau des Zubehörs,
 - bei Gewitter,
 - wenn das Gerät feucht oder nass geworden ist,
 - bei fehlender Aufsicht,
 - wenn Sie das Gerät nicht mehr gebrauchen.
- Vermeiden Sie Berührungen mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker fern von Waschbecken, Spülen oder Ähnlichem.
- Keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränkebehälter auf oder in die Nähe des Geräts stellen.
- Das Gerät oder das Netzkabel niemals mit nassen oder feuchten Händen berühren.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich in Innenräumen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z. B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Vor dem Transport des Notebooks oder des Cooling Kits muss sämtliche Kühlflüssigkeit aus den Geräten entfernt werden.

4.2. Gerät aufstellen



HINWEIS!

Möglicher Sachschaden!

Ungünstige Umgebungsbedingungen können zur Beschädigung des Geräts führen.

- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage ab und betreiben Sie es auf dieser, um Stürze des Geräts zu vermeiden.
- Achten Sie bei der Aufstellung darauf, dass
 - ein ausreichender Abstand zu anderen Gegenständen besteht und die Lüftungsschlitze nicht verdeckt sind, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist;
 - keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät / den Netzadapter wirken;
 - kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät / den Netzadapter trifft;
 - das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. von Fernsehern oder anderen Lautsprechern) steht;
 - keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) in der Nähe des Geräts stehen;
 - das Anschlusskabel nicht unter Zugspannung steht und nicht geknickt wird.

-
- Das Gerät ist mit rutschfesten Kunststofffüßen ausgestattet. Da Möbel mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet sind und mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt werden, kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Kunststofffüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.
 - Stellen Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage ab und betreiben Sie sie auf dieser, um Stürze des Geräts zu vermeiden.
 - Halten Sie beim Aufstellen einen Mindestabstand von 20 cm um das Gerät ein, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
 - Die Belüftung darf nicht durch Abdecken des Geräts mit Gegenständen behindert werden, wie z. B. durch Zeitschriften, Tischdecken, Vorhänge usw.



HINWEIS!

Möglicher Sachschaden!

Falsche Behandlung der empfindlichen Oberflächen kann das Gerät beschädigen.

- Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Geräts beschädigen können.

5. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.
- Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen lassen.
- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ▶ Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie unseren Service bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.
- ▶ Das Cooling Kit muss vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen überprüft werden.
- ▶ Wenden Sie sich bei Beschädigungen an unser Service Center.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

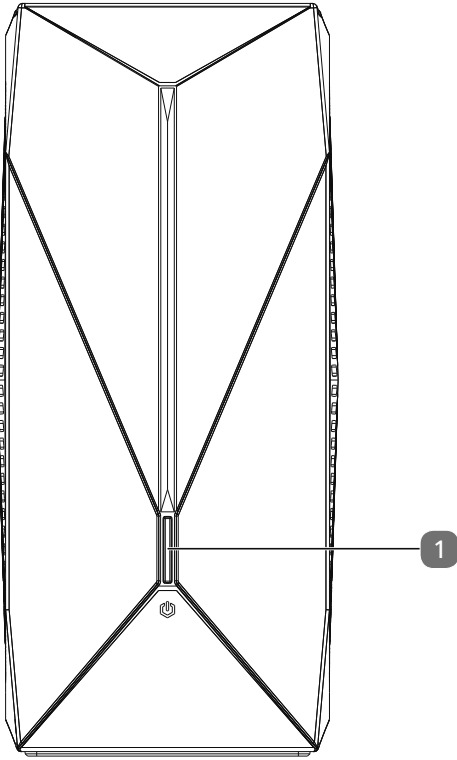
- Cooling Kit
- Wasserschlauch mit magnetischem Anschluss an jedem Ende
- Schnellentleerungswerkzeug
- Inbusschlüssel
- 6x Gummidichtungen
- DC/DC-Netzkabel
- Bedienungsanleitung und Garantiedokumente



Destilliertes Wasser ist im Lieferumfang nicht enthalten.

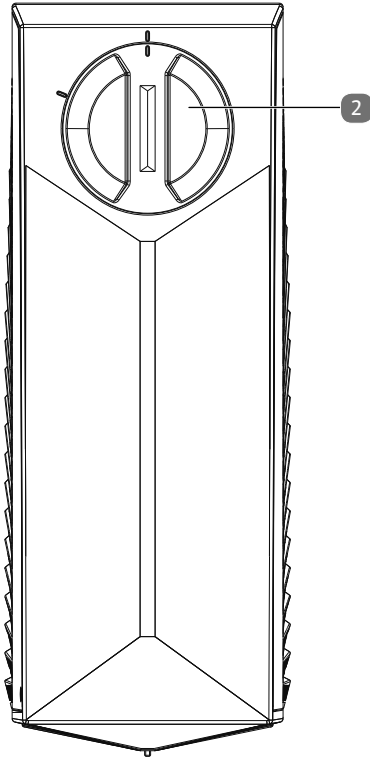
6. Geräteübersicht

6.1. Vorderseite



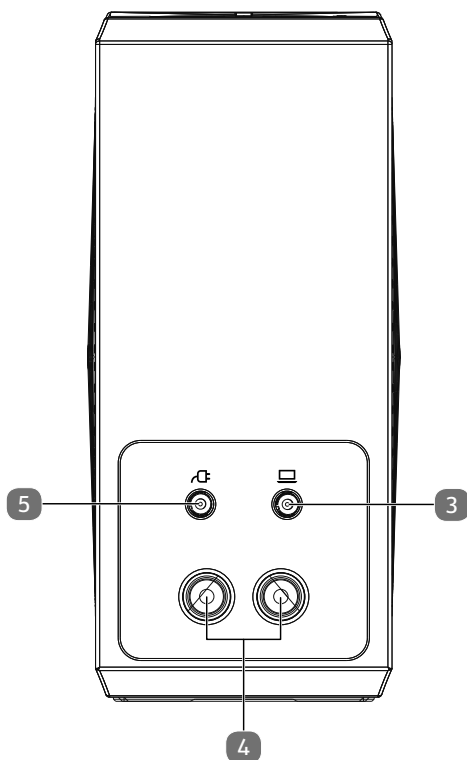
1. Ein-/Ausschalter / LED-Anzeige

6.2. Oberseite



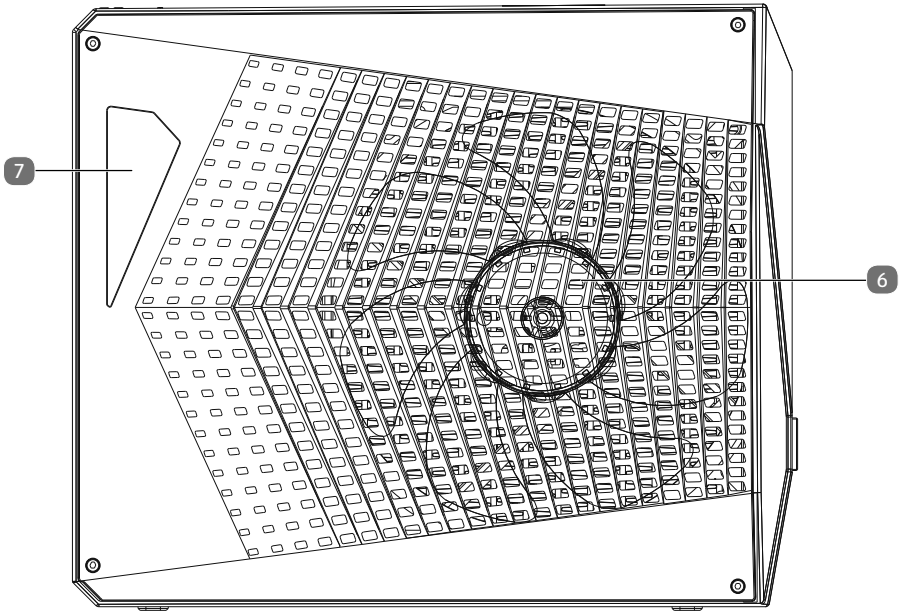
2. Deckel

6.3. Rückseite



3. Stromanschluss (Ausgang)
4. Wasseranschlüsse
5. Stromanschluss (Eingang)

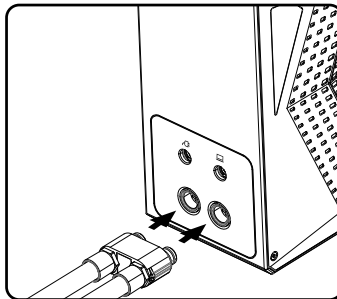
6.4. Seitenansicht



- 6. Lüfter
- 7. Füllstandanzeige Wassertank

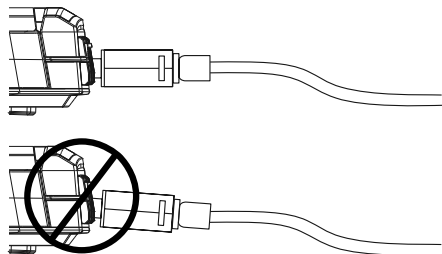
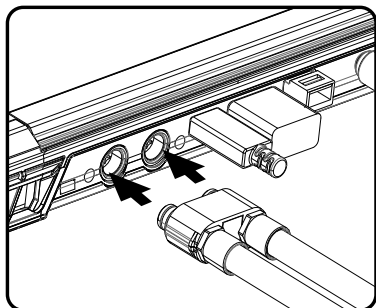
7. Vorbereitungen zur Inbetriebnahme

- ▶ Prüfen Sie, ob die Stecker fest mit den Wasserschläuchen verbunden sind.
- ▶ Befestigen Sie die schwarzen Anschlüsse der Wasserschläuche mit den Anschlüssen der Cooling Box (4). Vergewissern Sie sich, dass sie fest sitzen. Vermeiden Sie ein Verdrehen der Schläuche.

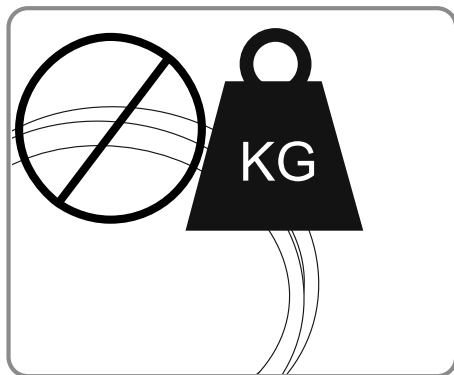
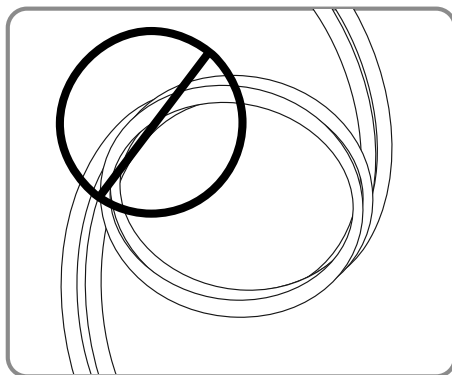


- ▶ Stellen Sie die Cooling Box aufrecht auf den Tisch.
- ▶ Legen Sie das Notebook auf den Tisch.

- ▶ Stecken Sie den Schnellverschluss in die Wasseranschlüsse des Notebooks. Bei Arretierung ist ein metallisches Klickgeräusch zu hören. Der Stecker ist verdrehsicher.



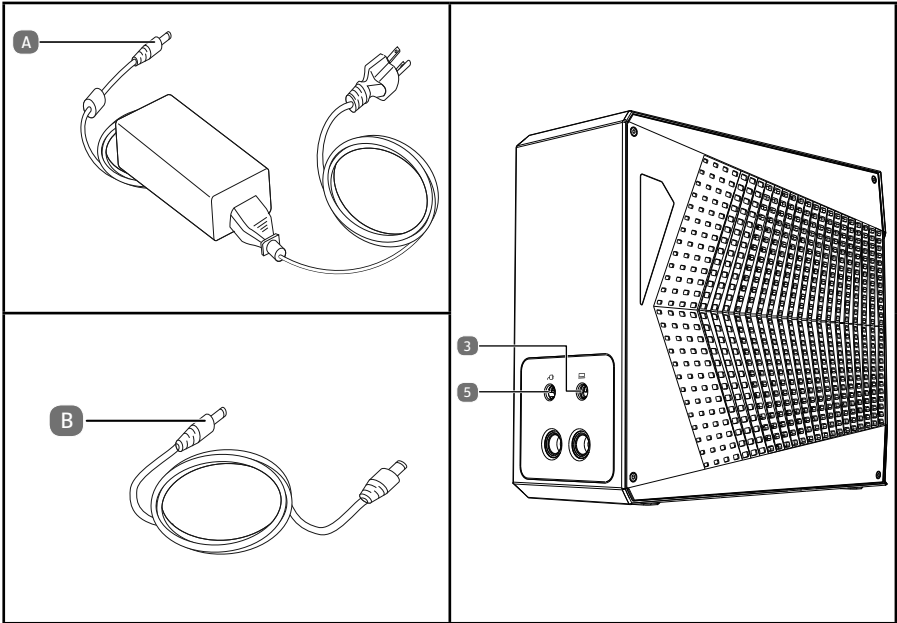
Achten Sie darauf, dass die Schläuche nicht verdreht und möglichst ohne Biegung verbunden werden. Stellen Sie nichts auf die Schläuche, da sonst ein Durchfluss der Kühlflüssigkeit nicht mehr gegeben ist.



- ▶ Verbinden Sie das Netzteil des Notebooks (A) mit dem Stromanschluss auf der Rückseite des Cooling Kits (5).
- ▶ Verbinden Sie das Netzteilkabel des Cooling Kits (B) mit dem Netzteilanschluss des Notebooks und des Cooling Kits (3).

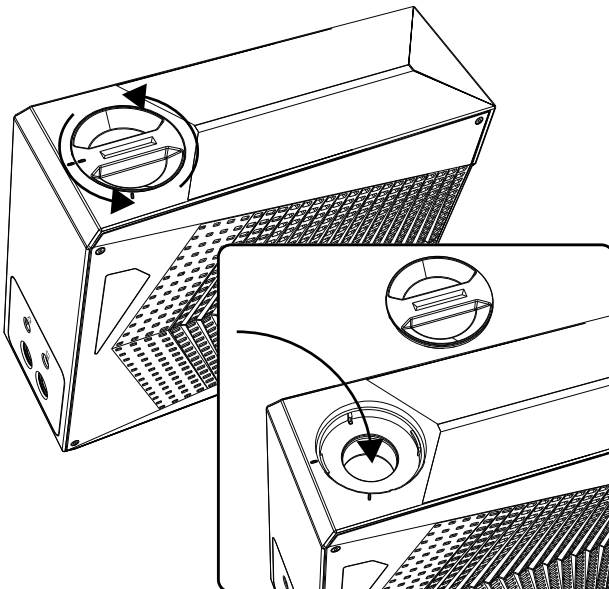


Stecken Sie den Netzstecker noch nicht in die Steckdose.



7.1. Einfüllen von Kühlflüssigkeit

- ▶ Öffnen Sie die Abdeckung (2) des Nachfüllanschlusses auf der Oberseite des Cooling Kits. Füllen Sie langsam die Kühlflüssigkeit in die Öffnung.





Verwenden Sie kein Kühlmittel zum Befüllen des Cooling Kits. Es wird destilliertes Wasser empfohlen.

- ▶ Beobachten Sie den Wasserstand durch das vertikale Fenster an der Seite des Cooling Kits. Beenden Sie die Auffüllung, sobald der Wasserstand die „Maximum“-Linie erreicht.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass die Wasserschläuche des Cooling Kits fest mit dem Notebook verbunden sind, bevor Sie fortfahren.
- ▶ Halten Sie den Ein-/Ausschalter (1) des Cooling Kits 5 Sekunden lang gedrückt. Sobald die LED lila pulsiert, befindet sich das Gerät im Einfüllmodus. Die Pumpe arbeitet und leitet Flüssigkeit in den Kühlkreislauf.
- ▶ Sobald die Füllhöhe in der Wasserstandsanzeige sinkt, füllen Sie langsam weitere Flüssigkeit ein, bis sich der Wasserstand etwa 1 cm unter der „Maximum“-Linie stabilisiert hat.



Der höchste und der niedrigste Wasserstand sind auf der Wasserstandsanzeige markiert.

- ▶ Überprüfen Sie alle Verbindungen. Es sollten keine Flüssigkeitstropfen am Gehäuse und der darunter liegenden Oberfläche auftreten.
- ▶ Verschließen Sie den Nachfüllanschluss wieder.

Vermeiden Sie es, das Cooling Kit zu kippen, nachdem Sie die Kühlflüssigkeit eingefüllt haben.

8. Inbetriebnahme

- ▶ Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.
- ▶ Schalten Sie das Notebook ein und vergewissern Sie sich, dass Bluetooth ebenfalls eingeschaltet ist.
- ▶ Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (1) an dem Cooling Kit. Die LED-Anzeige beginnt zu blau zu blinken.
- ▶ Öffnen Sie die Anwendung **CONTROL CENTER**. Klicken Sie dann auf **LEISTUNG** und anschließend auf **STEUERUNG DES FLÜSSIGKEITSKÜHLSYSTEMS**.
- ▶ Wählen Sie **GERÄT** aus und klicken dann auf **VERBINDEN**. Das Cooling Kit koppelt sich über Bluetooth mit dem Notebook (Lüfter und Wasserpumpe werden in Betrieb genommen). Die LED-Anzeige leuchtet blau.
- ▶ Überprüfen Sie nach fünf Minuten alle Anschlüsse auf Undichtigkeiten. Falls vorhanden, schalten Sie das Cooling Kit aus und überprüfen Sie alle Anschlüsse.



Der Wasserstand sinkt im Normalbetrieb. Bitte füllen Sie dann Kühlflüssigkeit nach und vergewissern Sie sich, dass der Wasserstand über der Markierungsanzeige liegt.



Das Cooling Kit schaltet Pumpe und Lüfter automatisch ab, wenn das Notebook in den Standby-Modus oder Ruhezustand wechselt oder herunterfährt.



Das Cooling Kit verbindet sich automatisch mit dem Notebook nach der ersten Kopplung, wenn sich die Geräte in Bluetooth-Reichweite befinden und auf dem Notebook das Control Center installiert ist.

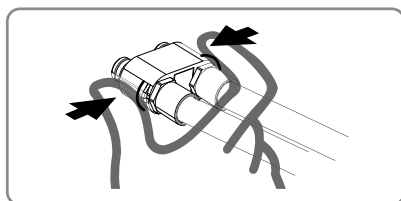
9. Abschaltung

- ▶ Klicken Sie unter **STEUERUNG DES FLÜSSIGKEITSKÜHLSYSTEMS** des Control Centers auf **TRENNEN**. Warten Sie, bis die Lüfter und Pumpe zum Stillstand gekommen sind.
- ▶ Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (1). Sobald alle LEDs erloschen sind, ist das Gerät ausgeschaltet.

10. Trennung der Wasserschläuche

Wenn Sie die Verwendung des Cooling Kits beendet haben und beabsichtigen, die Wasserschläuche zu trennen, befolgen Sie bitte die unten aufgeführten Anweisungen:

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Ein-/Ausschalter am Cooling Kit drücken.
- ▶ Trennen Sie das Netzteil von der Rückseite des Cooling Kits und entfernen Sie das Netzteilkabel vom Notebook.
- ▶ Entfernen Sie den Schnellverschluss, der mit dem Notebook verbunden ist, horizontal vom Notebook. Ziehen Sie nicht an den Schläuchen, sondern fassen dazu den Schnellverschluss an.



- ▶ Prüfen Sie, ob im Bereich der Wasseranschlüsse Flüssigkeit ausgetreten ist. Entfernen Sie die Flüssigkeit und trocknen Sie sämtliche Oberflächen.
- ▶ Entfernen Sie die gegebenenfalls austretende Flüssigkeit und trocknen Sie alle Oberflächen erneut.



Denken Sie immer daran, das Cooling Kit zuerst auszuschalten, bevor Sie den Schnellverschluss vom Notebook trennen. Eine Trennung im laufenden Betrieb erhöht aufgrund des hohen Wasserdrucks die Menge an Flüssigkeitsverlust und erfordert zusätzlichen Reinigungsaufwand.



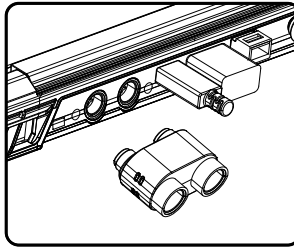
VORSICHT! **Verletzungsgefahr!**

Wird das Notebook mit angeschlossenen Schläuchen, aber bei abgeschaltetem Cooling Kit verwendet, erhitzt sich der Schnellverschluss.

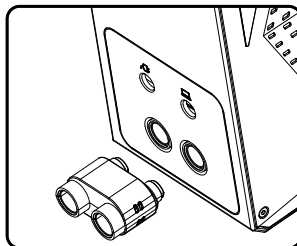
- Fahren Sie das Notebook herunter und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie den Anschluss entfernen.

11. Flüssigkeitswechsel oder Transport

- ▶ Schließen Sie das Schnellentleerungswerkzeug an der Rückseite des Notebooks an, um überschüssiges Wasser aus dem Notebook abzulassen.

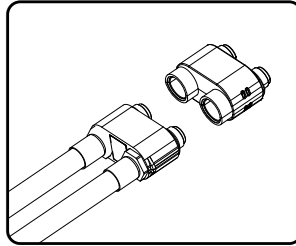


- ▶ Schließen Sie das Schnellentleerungswerkzeug an das Cooling Kit an, damit überschüssiges Wasser aus dem Gerät ablaufen kann.



Wenn der Wasserschlauch entweder mit dem Notebook oder dem Cooling Kit verbunden ist, können Sie das Schnellentleerungswerkzeug auch an beiden Enden des Wasserschlauchs anschließen, um überschüssiges Wasser vollständig abzulassen, aber Sie müssen sicherstellen, dass sowohl das Notebook als auch das Cooling Kit ausgeschaltet sind.

- Stecken Sie das Schnellentleerungswerkzeug in den Wasserschlauch (an beiden Enden), um überschüssiges Wasser aus den Schläuchen abzulassen.



Um sicherzustellen, dass keine Kühlmittelverstopfungen auftreten, wechseln Sie das Kühlmittel bitte regelmäßig.

Wenn Sie die Wasserschläuche abziehen, überprüfen Sie bitte immer, ob Kühlmittel austritt, und reinigen Sie es sofort, falls vorhanden.

12. Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Wasseraustritt	undichte Stelle	Schalten Sie das Gerät sofort aus und prüfen Sie, ob sämtliche Anschlüsse korrekt angeschlossen sind.
LED-Anzeige blinkt orange	Fehler im Flüssigkeitskühlsystem	Überprüfen Sie, ob sämtliche Anschlüsse korrekt angeschlossen sind. Füllen Sie ggf. neues destilliertes Wasser auf. Blinkt die LED weiterhin, kontaktieren Sie den Service.

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Cooling Kit wird im Control Center nicht angezeigt	Keine Bluetooth-Verbindung	<p>Überprüfen Sie, ob das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.</p> <p>Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist (LED an).</p> <p>Überprüfen Sie, ob die Bluetooth-Funktion des Notebooks aktiviert ist.</p> <p>Führen Sie einen Neustart des Notebooks und des Cooling Kits durch.</p> <p>Klicken Sie im Liquid Cooling System Control Modul des Control Centers auf die Schaltfläche Zurücksetzen.</p> <p>Versuchen Sie eine Neuinstallation des Control Centers oder ein Upgrade auf eine neue Version, sofern vorhanden.</p>
Ungewöhnliche Betriebsgeräusche	eingeschlossene Luft in den Schläuchen oder im Bereich der Pumpe	<p>Lösen Sie die Wasserschläuche vom Notebook. Halten Sie den Schnellverschluss über einen Auffangbehälter und stecken Sie das Schnellentleerungswerkzeug in den Schnellverschluss. Lassen Sie die Flüssigkeit für 2 Sekunden abfließen, drücken Sie die Wasserschläuche zusammen und neigen Sie das Cooling Kit für jeweils 3 Sekunden nach links und hinten, damit sich Luftblasen im Kühlsystem anders verteilen können. Achten Sie darauf, dass dabei keine Flüssigkeit aus dem Nachfüllanschluss austritt.</p>

13. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT (nur für Deutschland)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, Großgeräte).

Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.



GERÄT (für alle anderen deutschsprachigen Länder)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.





Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

14. Technische Daten

Gerät	
Modell	LCT22002
Nennspannung / Strom Eingang	19,5 V  16,9 A oder 19,5 V  16,92 A
Nennspannung / Strom Ausgang	19,5 V  16,4 A oder 19,5 V  16,42 A
Leistungsaufnahme	330,0 W
Maße (BxHxT)	7,28 x 16,81 x 20 cm
Gewicht	872 g

Anschlüsse	
Stromanschluss	1x Ausgang
	1x Eingang
Wasseranschluss	2x Ein-/Ausgang

Informationen zu Bluetooth®	
Reichweite allgemein / im Freien	10 m / 40 m
Frequenzbereich/MHz	2402 - 2480
Maximale Sendeleistung/dBm	1,82

15. EU Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die MEDION AG, dass der Funkanlagentyp MD 60961 der Richtlinie 2014/53/EU [(RE-Richtlinie), sowie der Richtlinie 2014/30/EU (EMV-Richtlinie) und der Richtlinie 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie)] entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.medion.com/conformity.



16. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service-Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
Sie finden unsere Service-Community unter community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Deutschland	
Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 07:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	☎ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
	☎ 0201 22099-333
Serviceadresse	
MEDION AG 45092 Essen Deutschland	
Österreich	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 08:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	☎ 01 9287661
Serviceadresse	
MEDION Service Center Franz-Fritsch-Str. 11 4600 Wels Österreich	

Schweiz	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 0848 - 33 33 32
Serviceadresse	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Schweiz	
Belgien & Luxemburg	
Öffnungszeiten	Rufnummer (Belgien)
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
	Rufnummer (Luxemburg)
	☎ 34-20 808 664
Serviceadresse	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Die Niederlande	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medionservice.com zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den nebenstehenden QR-Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

17. Impressum

Copyright © 2023

Stand: 22. Februar 2023, 8:40 AM

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

18. Datenschutzerklärung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen als Verantwortliche Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG (Art. 23 DS-GVO), darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

Sommaire

1.	Informations concernant la présente notice d'utilisation.....	33
1.1.	Explication des symboles	33
2.	Utilisation conforme.....	35
3.	Informations sur les marques déposées	35
4.	Consignes de sécurité.....	35
4.1.	Sécurité de fonctionnement	37
4.2.	Installation de l'appareil	39
5.	Contenu de la livraison.....	41
6.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	42
6.1.	Face avant	42
6.2.	Face supérieure.....	42
6.3.	Face arrière	43
6.4.	Vue latérale.....	44
7.	Préparations pour la mise en service	44
7.1.	Remplissage du liquide de refroidissement	46
8.	Mise en marche	47
9.	Arrêt.....	48
10.	Déconnexion des tuyaux d'eau.....	48
11.	Changement de liquide ou transport	49
12.	Dépannage.....	50
13.	Recyclage	52
14.	Caractéristiques techniques	53
15.	Information relative à la conformité UE	53
16.	Informations relatives au service après-vente	54
17.	Mentions légales.....	55
18.	Déclaration de confidentialité.....	56

1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant la mise en service de l'appareil. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez-la également impérativement au nouveau propriétaire.

1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité, afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



DANGER !

Danger de mort imminente !



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



ATTENTION !

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



AVIS !

Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !



Informations complémentaires concernant l'utilisation du produit !



Tenez compte des consignes contenues dans la notice d'utilisation !



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !



Marquage CE

Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'Union européenne (voir chapitre « Information relative à la conformité UE »).



Éliminez l'appareil dans le respect de l'environnement (voir le chapitre « Recyclage »)



La signalétique « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, qu'il est soumis à un système élargi de responsabilité des fabricants et qu'il relève d'une consigne de tri en France.

- Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation
- ▶ Action à exécuter
- Consignes de sécurité à respecter

2. Utilisation conforme

Le MEDION® ERAZER® Cooling Kit est un système de refroidissement par eau pour ordinateurs portables, exclusivement compatible avec certains produits. Il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée.

Une pompe transporte le liquide de refroidissement dans l'ordinateur portable et renvoie l'énergie thermique de l'ordinateur portable vers le kit de refroidissement. Cette énergie est ensuite évacuée par une combinaison de radiateur et de ventilateur.

- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Informations sur les marques déposées

Le nom de marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par MEDION sous licence.

Les autres marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

4. Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Risque de blessure pour les enfants et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes (p. ex. personnes partiellement handicapées, personnes âgées avec diminution de leurs capacités physiques et mentales) ou manquant d'expérience et/ou de connaissances (p. ex. enfants plus âgés).

-
- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
 - Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
 - Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
 - Le nettoyage et la maintenance de l'appareil incombant à l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants, sauf si ceux-ci sont âgés de 8 ans et plus et sont surveillés.
 - Conservez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
 - Ne laissez pas d'animaux domestiques sans surveillance à proximité du kit de refroidissement.
 - Conservez tous les emballages utilisés (sachets, pièces en polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants. Les emballages ne sont pas des jouets.
- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux approuvés ou fournis par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis ou approuvés par nos soins.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

-
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité d'air élevée ou humidité,
 - températures extrêmement hautes ou basses,
 - rayonnement direct du soleil,
 - flamme nue.

4.1. Sécurité de fonctionnement



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution/de court-circuit !

Il existe un risque de choc électrique/court-circuit dû aux pièces sous tension.

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant réglementaire et facilement accessible située à proximité du lieu d'installation de l'appareil. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.
- Il est impératif de toujours laisser la prise de courant en accès libre, afin de pouvoir débrancher librement la fiche d'alimentation.
- Débranchez toujours l'appareil en tirant au niveau de la fiche d'alimentation, jamais sur le cordon d'alimentation.
- Déroulez entièrement le cordon d'alimentation.
- Veillez à ne pas plier ou écraser le cordon d'alimentation.
- Disposez le cordon d'alimentation de manière à éviter tout risque de trébuchement et n'utilisez pas de rallonge.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des objets ou des surfaces chaud(e)s (p. ex. plaque de cuisson).
- N'allumez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même présente des dommages visibles ou si celui-ci est tombé.

-
- Avant la première mise en service et après chaque utilisation, vérifiez que l'appareil et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés.
 - Si vous constatez un dommage dû au transport, contactez immédiatement le SAV.
 - Ne modifiez en aucun cas vous-même l'appareil et n'essayez pas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même une quelconque partie de l'appareil.
 - Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit alors être remplacé par le fabricant, son SAV ou une personne de qualification similaire pour éviter tout risque.
 - N'ouvrez jamais le boîtier et n'introduisez aucun objet dans les fentes d'aération.

Ne plongez en aucun cas l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides, ne le passez pas sous l'eau courante et ne l'utilisez pas dans des pièces humides, afin d'éviter tout risque d'électrocution.

- Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise de courant,
 - avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil,
 - avant le montage et le démontage de l'accessoire,
 - en cas d'orage,
 - si l'appareil est humide ou mouillé,
 - en l'absence de surveillance,
 - si vous n'utilisez plus l'appareil.
- Évitez tout contact de l'appareil avec de l'eau ou d'autres liquides. Tenez l'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche d'alimentation éloignés des lavabos, éviers ou autres.
- Ne placez aucun récipient rempli de liquide, p. ex. un vase ou un récipient contenant une boisson, sur ou à proximité de l'appareil.

- Ne touchez jamais l'appareil ou le cordon d'alimentation avec les mains humides ou mouillées.
- Utilisez l'appareil exclusivement en intérieur.
- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères potentiellement explosives. Il s'agit p. ex. des dépôts de carburant, des zones de stockage de carburant ou des zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air est chargé de particules (p. ex. poussière de farine ou de bois).
- Avant de transporter l'ordinateur portable ou le kit de refroidissement, il convient de retirer tout le liquide de refroidissement des appareils.

4.2. Installation de l'appareil



AVIS !

Damage matériel possible !

Des conditions ambiantes défavorables peuvent endommager l'appareil.

- Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces sèches.
- Placez et utilisez l'appareil sur une surface stable, plane et exempte de vibrations pour éviter que l'appareil ne tombe.
- Lors de l'installation de l'appareil, veillez à
 - laisser un écart suffisant entre l'appareil et d'autres objets et à ne pas recouvrir les fentes d'aération afin de toujours garantir une ventilation suffisante ;
 - ce que l'appareil / l'adaptateur secteur ne soit exposé à aucune source de chaleur directe (p. ex. radiateurs) ;
 - protéger l'appareil et l'adaptateur secteur de tout rayonnement solaire direct ;
 - ne pas installer l'appareil à proximité immédiate de champs magnétiques (p. ex. téléviseur ou enceintes) ;
 - n'exposer l'appareil à aucune source de feu nu (p. ex. bougies en combustion) ;

-
- ne pas plier ni tendre trop fortement le câble de raccordement.
 - L'appareil est équipé de pieds en plastique antidérapants. Les meubles étant revêtus d'une grande variété de laques et de matières synthétiques et traités avec différents produits d'entretien, il ne peut pas être totalement exclu que certaines de ces substances contiennent des composants qui attaquent et ramollissent les pieds en plastique. Placez si nécessaire un support antidérapant sous l'appareil.
 - Placez et utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations pour éviter que l'appareil ne tombe.
 - Lors de l'installation, respectez une distance minimale de 20 cm autour de l'appareil afin de garantir une ventilation suffisante.
 - N'entravez pas la ventilation de l'appareil en le recouvrant d'objets tels que des revues, nappes, rideaux, etc.



AVIS !

Domage matériel possible !

Le traitement inadéquat des surfaces sensibles peut endommager l'appareil.

- Évitez les solvants et détergents chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions sur l'appareil.

5. Contenu de la livraison



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages.
- ▶ Sortez le produit de son emballage et retirez tout le matériel d'emballage.
- ▶ Vérifiez si la livraison est complète et informez nos services dans un délai de 14 jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.
- ▶ Avant toute utilisation, vérifiez que le kit de refroidissement n'est pas endommagé.
- ▶ En cas de dommage, adressez-vous à notre SAV.

Le produit que vous avez acheté comprend :

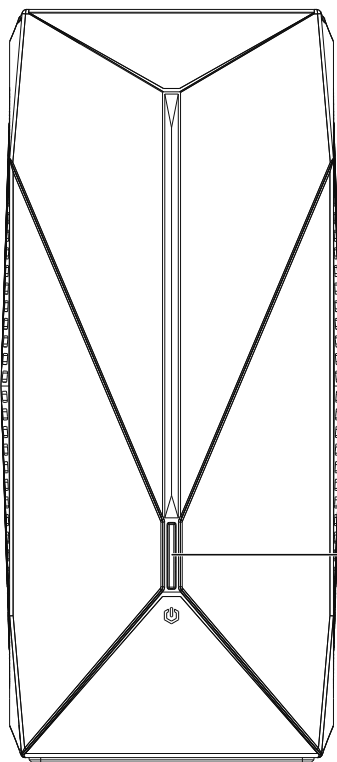
- Kit de refroidissement
- Tuyau d'eau avec raccord magnétique à chaque extrémité
- Outil de vidange rapide
- Clé Allen
- 6 x joints en caoutchouc
- Cordon d'alimentation CC/CC
- Notice d'utilisation et documents relatifs à la garantie



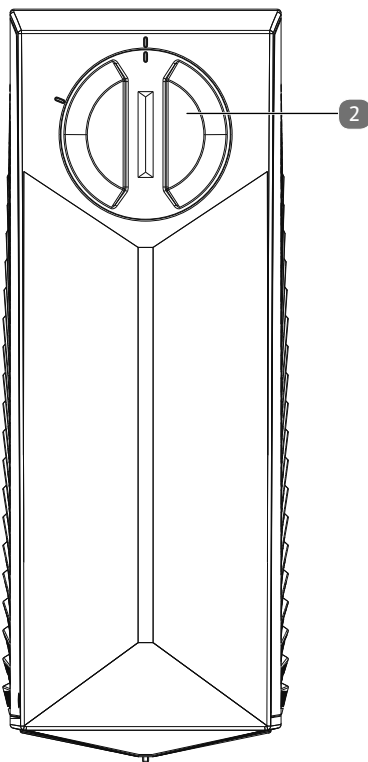
L'eau distillée n'est pas comprise dans la livraison.

6. Vue d'ensemble de l'appareil

6.1. Face avant



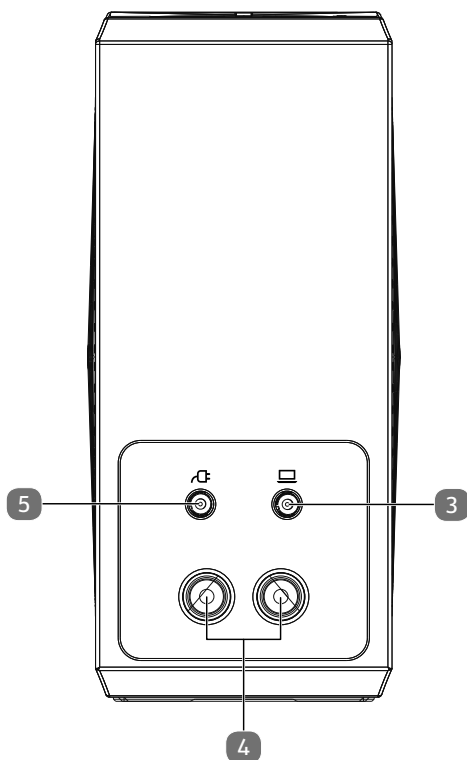
6.2. Face supérieure



1. Bouton marche/arrêt / Voyant LED

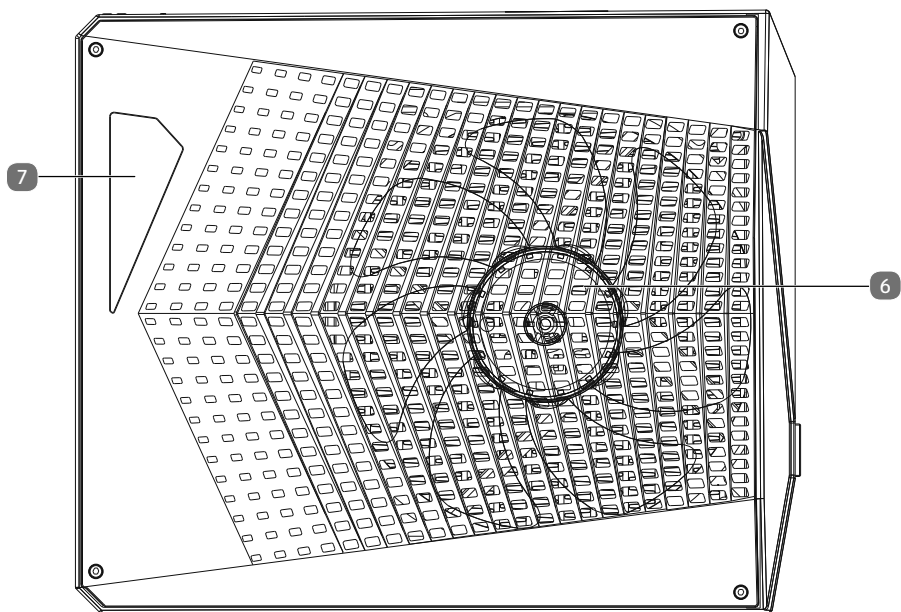
2. Couverture

6.3. Face arrière



3. Branchement électrique (sortie)
4. Raccordements d'arrivée d'eau
5. Branchement électrique (entrée)

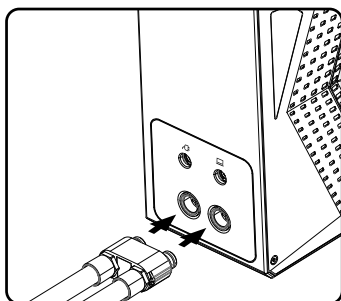
6.4. Vue latérale



- 6. Ventilateur
- 7. Indicateur de niveau du réservoir d'eau

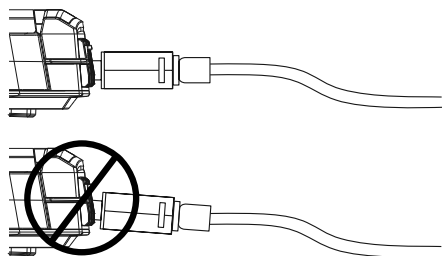
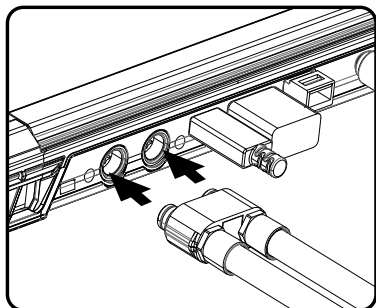
7. Préparations pour la mise en service

- ▶ Vérifiez que les fiches sont bien connectées aux tuyaux d'eau.
- ▶ Fixez les raccords noirs des tuyaux d'eau aux raccords de la Cooling Box (4). Assurez-vous qu'ils sont bien fixés. Évitez de tordre les tuyaux.

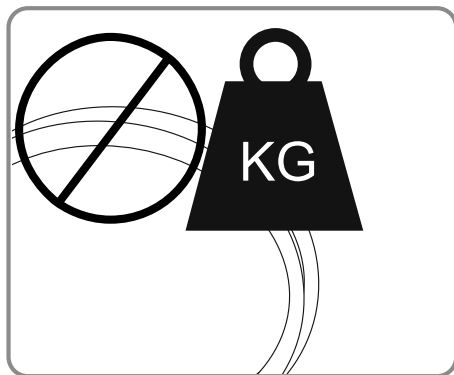
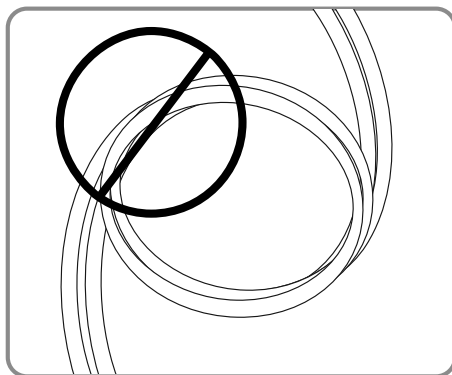


- ▶ Posez la Cooling Box à la verticale sur la table.
- ▶ Posez l'ordinateur portable sur la table.

- ▶ Insérez le raccord rapide dans les prises d'eau de l'ordinateur portable. Un clic métallique se fait entendre lorsqu'il est bloqué. Le connecteur ne peut pas être tourné.



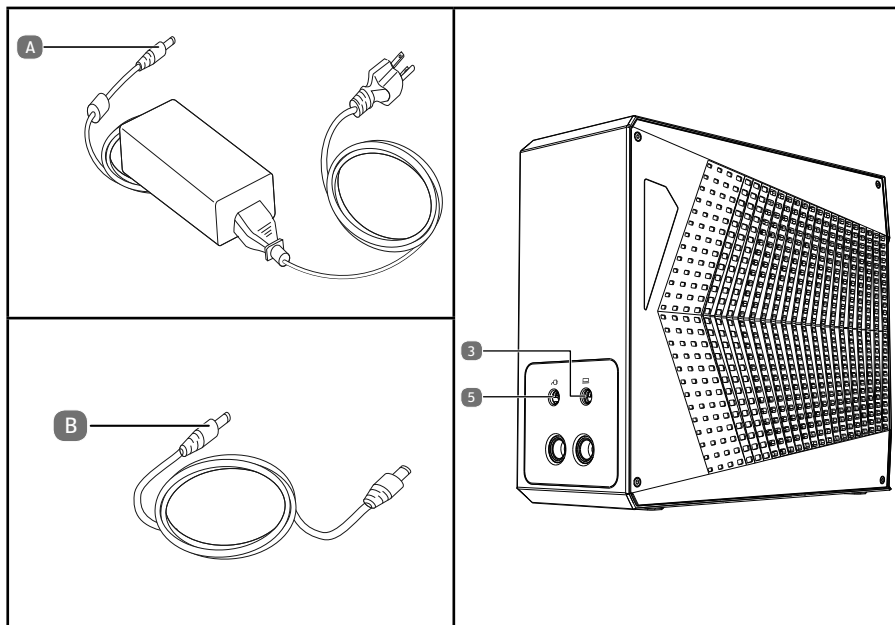
Veillez à ne pas tordre les tuyaux et à les raccorder si possible sans les plier. Ne posez rien sur les tuyaux, sinon le liquide de refroidissement ne pourra plus circuler.



- ▶ Raccordez le bloc d'alimentation de l'ordinateur portable (A) à la prise d'alimentation située à l'arrière du kit de refroidissement (5).
- ▶ Raccordez le câble du bloc d'alimentation du kit de refroidissement (B) à la prise du bloc d'alimentation de l'ordinateur portable et du kit de refroidissement (3).

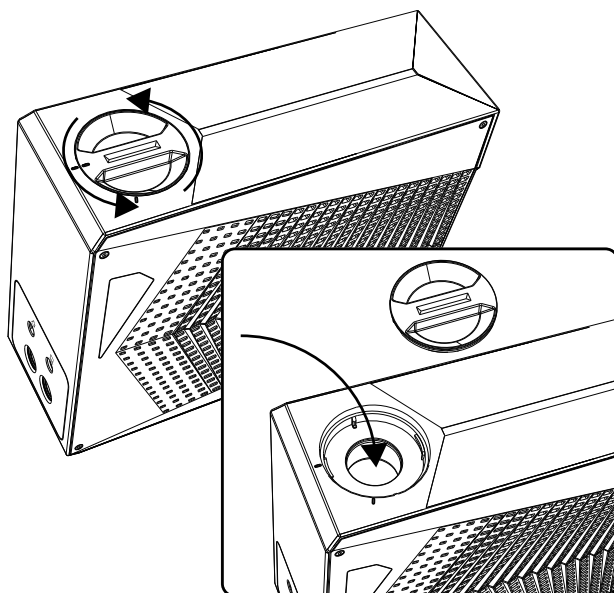


Ne branchez pas encore la fiche d'alimentation dans la prise de courant.



7.1. Remplissage du liquide de refroidissement

- ▶ Ouvrez le couvercle (2) du raccord de remplissage situé sur le dessus du kit de refroidissement. Versez lentement le liquide de refroidissement dans l'orifice.





N'utilisez pas de liquide de refroidissement pour remplir le kit de refroidissement. Il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée.

- ▶ Observez le niveau d'eau à travers la fenêtre verticale sur le côté du kit de refroidissement. Arrêtez le remplissage dès que le niveau d'eau atteint la ligne « maximum ».
- ▶ Assurez-vous que les tuyaux d'eau du kit de refroidissement sont bien connectés à l'ordinateur portable avant de continuer.
- ▶ Maintenez le bouton marche/arrêt (1) du kit de refroidissement enfoncé pendant 5 secondes. Dès que la LED clignote en violet, l'appareil est en mode de remplissage. La pompe fonctionne et envoie du liquide dans le circuit de refroidissement.
- ▶ Dès que le niveau de l'indicateur de niveau d'eau baisse, continuez à remplir lentement jusqu'à ce que le niveau d'eau se stabilise à environ 1 cm en dessous de la ligne « maximum ».



Le niveau d'eau le plus élevé et le plus bas sont marqués sur l'indicateur de niveau d'eau.

- ▶ Vérifiez tous les raccordements. Aucune goutte de liquide ne doit apparaître sur le boîtier et la surface se trouvant en dessous.
- ▶ Refermez le raccord de remplissage.

Évitez d'incliner le kit de refroidissement après avoir versé le liquide de refroidissement.

8. Mise en marche

- ▶ Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant.
- ▶ Allumez l'ordinateur portable et assurez-vous que le Bluetooth est également activé.
- ▶ Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) du kit de refroidissement. Le voyant LED commence à clignoter en bleu.
- ▶ Ouvrez l'application **CONTROL CENTER**. Cliquez ensuite sur **PERFORMANCE**, puis sur **LIQUID COOLING SYSTEM CONTROL**.
- ▶ Sélectionnez **DEVICE**, puis cliquez sur **CONNECT**. Le kit de refroidissement se couple à l'ordinateur portable via Bluetooth (le ventilateur et la pompe à eau se mettent en marche). Le voyant LED s'allume en bleu.
- ▶ Au bout de cinq minutes, vérifiez qu'aucun raccord ne présente de fuites. Le cas échéant, éteignez le kit de refroidissement et vérifiez tous les raccordements.



Le niveau d'eau baisse en fonctionnement normal. Veuillez alors faire l'appoint de liquide de refroidissement et vous assurer que le niveau d'eau est supérieur à l'indicateur de marquage.



Le kit de refroidissement arrête automatiquement la pompe et le ventilateur lorsque l'ordinateur portable passe en mode veille ou en mode hibernation ou lorsqu'il s'arrête.



Le kit de refroidissement se connecte automatiquement à l'ordinateur portable après le premier couplage, si les appareils sont à portée du Bluetooth et si le Control Center est installé sur l'ordinateur portable.

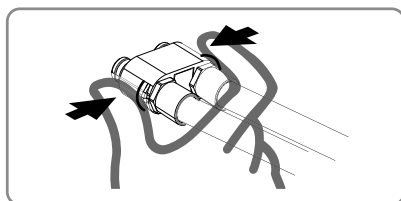
9. Arrêt

- ▶ Cliquez sur **DISCONNECT** sous **LIQUID COOLING SYSTEM CONTROL** du Control Center. Attendez que le ventilateur et la pompe s'arrêtent.
- ▶ Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1). Dès que tous les voyants LED sont éteints, l'appareil est hors tension.

10. Déconnexion des tuyaux d'eau

Lorsque vous avez fini d'utiliser le kit de refroidissement et que vous avez l'intention de débrancher les tuyaux d'eau, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- ▶ Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt du kit de refroidissement.
- ▶ Débranchez le bloc d'alimentation de l'arrière du kit de refroidissement et retirez le câble du bloc d'alimentation de l'ordinateur portable.
- ▶ Retirez horizontalement de l'ordinateur portable le connecteur rapide qui est relié à l'ordinateur portable. Ne tirez pas sur les tuyaux, saisissez le raccord rapide.



- ▶ Vérifiez s'il y a des fuites de liquide au niveau des raccords d'eau. Éliminez le liquide et séchez toutes les surfaces.
- ▶ Éliminez le liquide qui s'est éventuellement écoulé et séchez à nouveau toutes les surfaces.



N'oubliez jamais d'éteindre le kit de refroidissement avant de déconnecter le connecteur rapide de l'ordinateur portable. Une déconnexion en cours de fonctionnement augmente la quantité de liquide perdue en raison de la pression élevée de l'eau et nécessite un nettoyage supplémentaire.



ATTENTION !

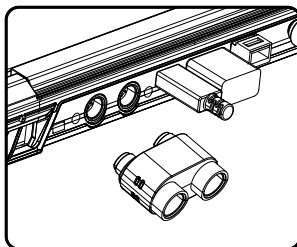
Risque de blessure !

Si l'ordinateur portable est utilisé avec les tuyaux connectés, mais avec le kit de refroidissement désactivé, la fermeture rapide s'échauffe.

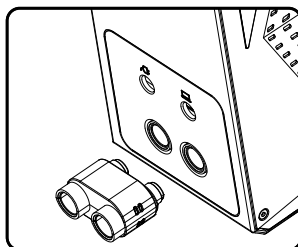
- Éteignez l'ordinateur portable et laissez-le refroidir avant de retirer le raccord.

11. Changement de liquide ou transport

- ▶ Branchez l'outil de vidange rapide à l'arrière de l'ordinateur portable pour évacuer l'excès d'eau de l'ordinateur portable.

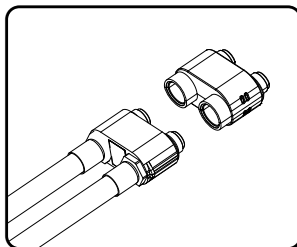


- ▶ Branchez l'outil de vidange rapide au kit de refroidissement pour permettre à l'eau en excès de s'écouler de l'appareil.



Si le tuyau d'eau est connecté soit à l'ordinateur portable, soit au kit de refroidissement, vous pouvez également connecter l'outil de vidange rapide aux deux extrémités du tuyau d'eau pour évacuer complètement l'eau en excès, mais vous devez vous assurer que l'ordinateur portable et le kit de refroidissement sont tous deux éteints.

- Branchez l'outil de vidange rapide sur le tuyau d'eau (aux deux extrémités) pour évacuer l'excédent d'eau des tuyaux.



Pour éviter que le liquide de refroidissement ne finisse par boucher les tuyaux, changez-le régulièrement.

Lorsque vous débranchez les tuyaux d'eau, vérifiez toujours si du liquide de refroidissement s'écoule et nettoyez-le immédiatement s'il y en a.

12. Dépannage

Problème	Cause possible	Mesure
Sortie d'eau	Fuite	Éteignez immédiatement l'appareil et vérifiez si tous les raccordements sont correctement branchés.
Le voyant LED clignote en orange	Erreur dans le système de refroidissement par liquide	Vérifiez si tous les raccordements sont correctement branchés. Remplissez le réservoir d'eau distillée si nécessaire. Si le voyant LED continue à clignoter, contactez le service après-vente.

Problème	Cause possible	Mesure
Le kit de refroidissement n'est pas affiché dans le Control Center	Pas de connexion Bluetooth	Vérifiez que l'appareil est bien raccordé à l'alimentation électrique. Vérifiez que l'appareil est allumé (voyant LED allumé). Vérifiez que la fonction Bluetooth de l'ordinateur portable est activée. Redémarrez l'ordinateur portable et le kit de refroidissement. Cliquez sur le bouton Réinitialiser dans le module de contrôle du système de refroidissement liquide du Control Center. Essayez de réinstaller le Control Center ou de le mettre à niveau vers une nouvelle version, le cas échéant.
Bruits de fonctionnement inhabituels	Air dans les tuyaux ou au niveau de la pompe.	Débranchez les tuyaux d'eau de l'ordinateur portable. Tenez le raccord rapide au-dessus d'un récipient de récupération et insérez l'outil de vidange rapide dans le raccord rapide. Laissez le liquide s'écouler pendant 2 secondes, compressez les tuyaux d'eau et inclinez le kit de refroidissement vers la gauche et vers l'arrière pendant 3 secondes à chaque fois, afin que les bulles d'air puissent se répartir différemment dans le système de refroidissement. Veillez à ce qu'aucun liquide ne s'échappe du raccord de remplissage.

13. Recyclage



EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être recyclés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire une fois arrivé en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, respectant ainsi l'environnement.

Déposez l'appareil usagé auprès d'un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'un centre de tri. Retirez auparavant les piles et éliminez-les séparément dans un centre de collecte de piles usagées.

Pour de plus

14. Caractéristiques techniques

Appareil	
Modèle	LCT22002
Tension nominale / courant d'entrée	19,5 V $\overline{\text{---}}$ 16,9 A ou 19,5 V $\overline{\text{---}}$ 16,92 A
Tension nominale / courant de sortie	19,5 V $\overline{\text{---}}$ 16,4 A ou 19,5 V $\overline{\text{---}}$ 16,42 A
Consommation	330,0 W
Dimensions (LxHxP)	7,28 x 16,81 x 20 cm
Poids	872 g

Ports	
Raccordement électrique	1 x sortie
	1 x entrée
Raccordement d'arrivée d'eau	2 x entrée/sortie

Informations relatives au Bluetooth®	
Portée générale / à l'extérieur	10 m / 40 m
Plage de fréquence/MHz	2402 – 2480
Puissance d'émission maximale/dBm	1,82

15. Information relative à la conformité UE

L'entreprise MEDION AG déclare par la présente que le type de dispositif sans fil MD 60961 est conforme aux directives 2014/53/UE (directive RE), 2014/30/CE (directive sur CEM) et 2014/35/UE (directive basse tension). La déclaration de conformité UE intégrale est disponible à l'adresse Internet suivante : www.medion.com/conformity.



16. Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

France	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 43 16 60 30
Adresse du service après-vente	
MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France	
Suisse	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 0848 - 33 33 32
Adresse du service après-vente	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse	

Belgique & Luxembourg	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV (Belgique)
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 - 200 61 98
	Hotline SAV (Luxembourg)
	☎ 34 - 20 808 664
Adresse du service après-vente	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Pays-Bas	



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV www.medionservice.com.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

17. Mentions légales

Copyright © 2023

Date : 22. février 2023, 8:40 AM

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégé par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Allemagne

Veillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord.

18. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que nous, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, sommes responsables du traitement de vos données personnelles.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen ; datenschutz@medion.com. Nous traitons vos données dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations) et basons le traitement de vos données sur le contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une durée de trois ans afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous avez le droit d'obtenir des informations sur les données personnelles vous concernant ainsi que de les faire rectifier, supprimer, limiter leur traitement, vous opposer à leur traitement et à leur transmission.

Toutefois, les droits d'information et de suppression sont soumis à des restrictions en vertu des §§ 34 et 35 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG) (art. 23 GDPR), et il existe également un droit de recours auprès d'une autorité de surveillance compétente en matière de protection des données (art. 77 GDPR en relation avec le § 19 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG)). En cas de recours auprès de MEDION AG, adressez-vous au responsable de la protection des données et de la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, D-40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Le traitement de vos données est nécessaire pour le déroulement de la garantie ; sans la mise à disposition des données nécessaires, le déroulement de la garantie n'est pas possible.

Inhoudsopgave

1.	Informatie over deze gebruiksaanwijzing.....	59
1.1.	Betekenis van de symbolen.....	59
2.	Gebruiksdoel.....	61
3.	Informatie over handelsmerken.....	61
4.	Veiligheidsvoorschriften	61
4.1.	Veilig gebruik.....	63
4.2.	Apparaat plaatsen.....	65
5.	Inhoud van de levering	67
6.	Overzicht van het apparaat	68
6.1.	Voorkant	68
6.2.	Bovenkant.....	68
6.3.	Achterkant	69
6.4.	Zijaanzicht	70
7.	Vorbereidingen voor ingebruikname.....	70
7.1.	Vullen van koelvloeistof.....	72
8.	Ingebruikname	73
9.	Uitschakelen	74
10.	Loskoppelen van de waterslangen	74
11.	Vloeistof vervangen of transport.....	75
12.	Problemen oplossen.....	76
13.	Afvalverwerking	78
14.	Technische gegevens.....	78
15.	EU-conformiteitsinformatie.....	79
16.	Service-informatie.....	80
17.	Colofon	81
18.	Privacy verklaring.....	82

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Als u het apparaat verkoopt of doorgeeft, geef dan ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee, omdat deze een essentieel onderdeel is van het product.

1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingssymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar beschreven mogelijke gevolgen te voorkomen.



GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig en/of licht letsel!



LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!



Meer informatie over het gebruik van het apparaat!



Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!



CE-markering

Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de EU-richtlijnen (zie het hoofdstuk 'Conformiteitsinformatie').



Apparaat op een milieuvriendelijke manier afvoeren (zie het hoofdstuk 'Afvalverwerking')



Met het 'Triman'-symbool wordt de gebruiker erover geïnformeerd dat het product recyclebaar is, onder een uitgebreid systeem voor producentenverantwoordelijkheid valt en dat in Frankrijk een sorteerinstructie van toepassing is.

- Opsommingsteken / informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
- ▶ Instructie voor een uit te voeren handeling
- Veiligheidsvoorschriften die in acht moeten worden genomen

2. Gebruiksdoel

De MEDION® ERAZER® Cooling Kit is een waterkoeling voor notebooks en is uitsluitend compatibel met geselecteerde producten. Er wordt gedestilleerd water aanbevolen.

Een pomp transporteert koelvloeistof naar de notebook en leidt warmte-energie van de notebook terug naar de Cooling Kit. Deze wordt daar door een combinatie van radiator en ventilator afgevoerd.

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en niet voor industrieel/commercieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Elke andere bediening geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan leiden tot letsel of materiële schade.

3. Informatie over handelsmerken

Het Bluetooth®-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde merken van Bluetooth SIG, Inc. en worden door MEDION onder licentie gebruikt.

Andere handelsmerken zijn eigendom van de betreffende eigenaren.

4. Veiligheidsvoorschriften



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Gevaar voor letsel bij kinderen en personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking (zoals personen met een handicap en ouderen met een lichamelijke en verstandelijke beperking) of met gebrek aan kennis en ervaring (zoals oudere kinderen).

- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.

-
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of gebrek aan kennis en/of ervaring, mits iemand toezicht op hen houdt of hun instructie heeft gegeven hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
 - Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
 - Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en er iemand toezicht op hen houdt.
 - Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het apparaat en het netsnoer.
 - Laat geen huisdieren zonder toezicht in de buurt van de Cooling Kit.
 - Bewaar al het gebruikte verpakkingsmateriaal (zakken, stukken polystyreen, enzovoort) buiten het bereik van kinderen.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- Houd de verpakkingsfolie uit de buurt van kinderen. Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed.
- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet in combinatie met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

-
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid en vocht;
 - extreem hoge en lage temperaturen;
 - direct zonlicht;
 - open vuur.

4.1. Veilig gebruik



WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken / kortsluiting!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok of kortsluiting door onderdelen die onder spanning staan.

- Sluit het apparaat alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd en goed bereikbaar stopcontact in de buurt van het apparaat. De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat.
- Zorg ervoor dat het stopcontact altijd vrij toegankelijk is, zodat de stekker moeiteloos uit het stopcontact kan worden getrokken.
- Trek altijd aan de stekker en nooit aan het netsnoer.
- Wikkel het netsnoer helemaal af.
- Voorkom dat er knikken in het netsnoer komen en dat het snoer ergens klem zit.
- Zorg ervoor dat niemand over het netsnoer kan struikelen. Gebruik geen verlengsnoer.
- Let erop dat het netsnoer niet in contact komt met hete voorwerpen of oppervlakken (bijvoorbeeld kookplaten).
- Gebruik het apparaat niet als het apparaat zelf of het netsnoer zichtbaar beschadigd is of het apparaat is gevallen.
- Controleer het apparaat en het netsnoer vóór ingebruikname en telkens na gebruik op beschadigingen.
- Neem bij transportschade onmiddellijk contact op met het Service Center.

-
- Breng in geen geval op eigen initiatief veranderingen aan het apparaat aan en probeer niet om een onderdeel van het apparaat zelf te openen en/of te repareren.
 - Als het netsnoer van het apparaat beschadigd raakt, moet het door de fabrikant, de klantenservice van de fabrikant of iemand met vergelijkbare kwalificaties worden vervangen om risico's te voorkomen.
 - Open nooit de behuizing en steek geen voorwerpen in de ventilatieopeningen.

Het apparaat mag niet worden ondergedompeld in water of andere vloeistoffen of onder stromend water worden gehouden en het mag niet worden gebruikt in vochtige ruimtes, omdat dit een elektrische schok tot gevolg kan hebben.

- Trek in de volgende situaties de stekker van het apparaat uit het stopcontact:
 - voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt;
 - vóór het monteren en demonteren van accessoires;
 - bij onweer;
 - wanneer het apparaat vochtig of nat is geworden;
 - wanneer er niemand in de buurt is die het apparaat in het oog kan houden;
 - wanneer u het apparaat niet meer gebruikt.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet in aanraking komt met water of andere vloeistoffen. Houd het apparaat, het netsnoer en de stekker uit de buurt van wastafels, gootstenen en dergelijke.
- Zet geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen of glazen, op of in de buurt van het apparaat.
- Raak het apparaat of het netsnoer nooit aan met vochtige of natte handen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis.

- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke omgevingen. Hiertoe behoren bijvoorbeeld tankinstallaties, opslagplaatsen voor brandstof en ruimtes waarin oplosmiddelen worden verwerkt. Ook in omgevingen waar veel fijnstof voorkomt (bijvoorbeeld meel- of houtstof), mag dit apparaat niet worden gebruikt.
- Vóór het transport van de notebook of de Cooling Kit moet alle koelvloeistof uit de apparaten worden verwijderd.

4.2. Apparaat plaatsen



LET OP!

Mogelijke materiële schade!

Ongunstige omgevingsomstandigheden kunnen schade aan het apparaat veroorzaken.

- Gebruik het apparaat uitsluitend in droge ruimtes.
- Plaats en gebruik het apparaat op een stabiele, effen en trillingsvrije ondergrond zodat het apparaat niet kan vallen.
- Let er bij het neerzetten op dat:
 - er voldoende afstand tot andere voorwerpen wordt gehouden en de ventilatieopeningen niet afgedekt zijn, zodat er altijd voldoende ventilatie is gegarandeerd;
 - er geen directe warmtebronnen (bijvoorbeeld radiatoren) op het apparaat / de netadapter inwerken;
 - er geen direct zonlicht op het apparaat / de netadapter valt;
 - het apparaat niet in de directe omgeving van magneetvelden (bijvoorbeeld van televisietoestellen of andere luidsprekers) staat;
 - er geen bronnen van open vuur (bijvoorbeeld brandende kaarsen) in de omgeving van het apparaat staan;
 - het netsnoer niet onder trekspanning staat en niet is geknikt.

-
- Het apparaat is voorzien van antislippootjes van kunststof. Meubels zijn vaak voorzien van diverse lak- of kunststoflagen en worden met de meest uiteenlopende onderhoudsmiddelen behandeld. Het valt niet volledig uit te sluiten dat veel van deze stoffen bestanddelen bevatten die de kunststofpootjes aantasten, waardoor deze zacht worden. Leg eventueel een antislipmat onder het apparaat.
 - Plaats en gebruik alle componenten op een stabiele, effen en trillingsvrije ondergrond zodat het apparaat niet kan vallen.
 - Houd rondom het apparaat minimaal 20 cm vrij, zodat er altijd voldoende ventilatie is.
 - De ventilatie mag niet worden belemmerd door het apparaat af te dekken met voorwerpen, zoals tijdschriften, tafellakens, gordijnen enzovoort.



LET OP!

Mogelijke materiële schade!

Door verkeerde behandeling van kwetsbare oppervlakken kan het apparaat beschadigd raken.

- Gebruik geen chemische oplos- en reinigingsmiddelen, omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat kunnen beschadigen.

5. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- Houd de verpakkingsfolie uit de buurt van kinderen.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen.
 - ▶ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
 - ▶ Controleer de levering op volledigheid en neem binnen 14 dagen na aankoop contact op met het Service Center als de levering niet compleet is.
 - ▶ De Cooling Kit moet telkens vóór gebruik worden gecontroleerd op beschadigingen.
 - ▶ Neem bij beschadigingen contact op met het Service Center.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

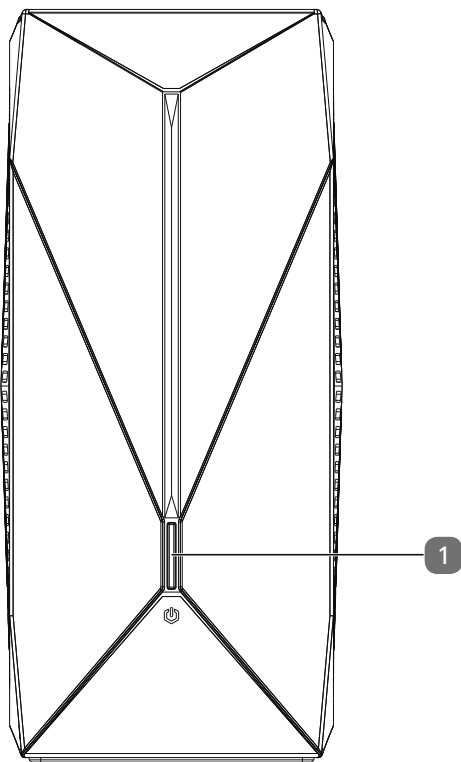
- Cooling Kit
- Waterslang met magnetische aansluiting aan elk uiteinde
- Gereedschap voor het snel leegmaken
- Inbussleutel
- 6 x rubberen afdichtingen
- DC/DC-netsnoer
- Gebruiksaanwijzing en garantiedocumenten



Gedestilleerd water is niet meegeleverd.

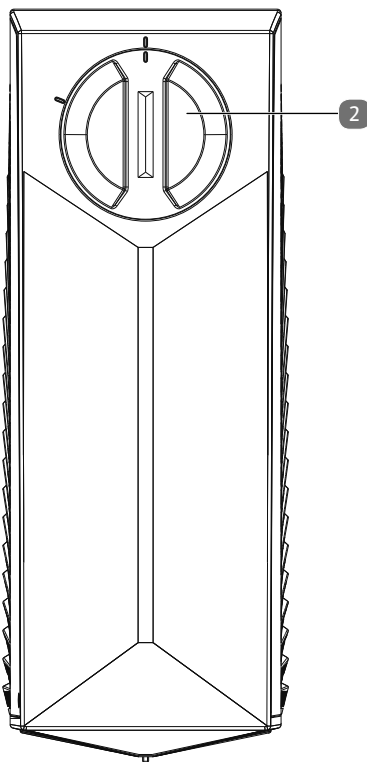
6. Overzicht van het apparaat

6.1. Voorkant



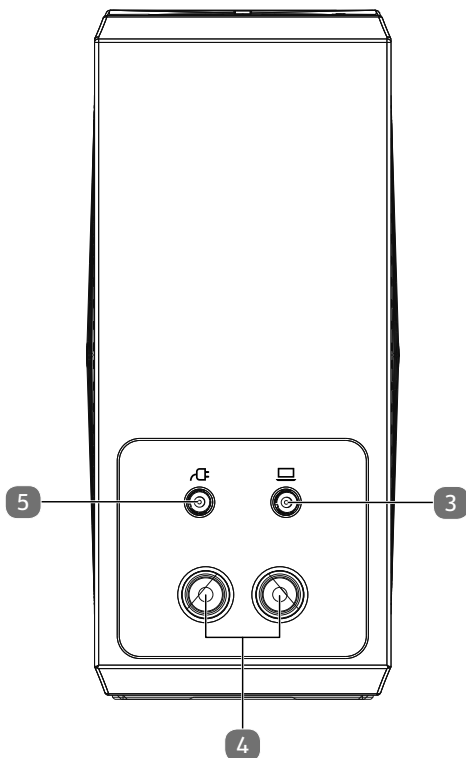
1. Aan-uitschakelaar/ledlampje

6.2. Bovenkant



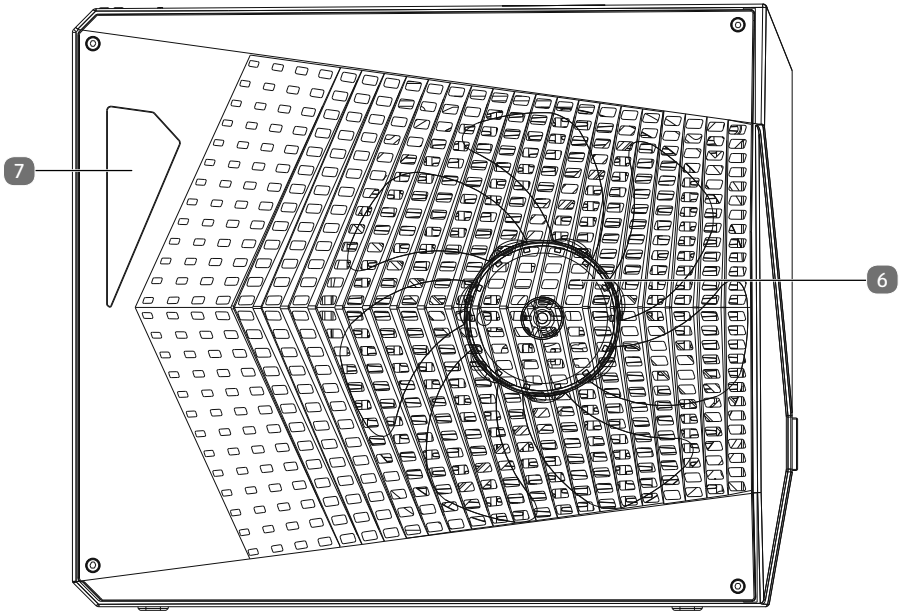
2. Deksel

6.3. Achterkant



3. Stroomaansluiting (uitgang)
4. Wateraansluitingen
5. Stroomaansluiting (ingang)

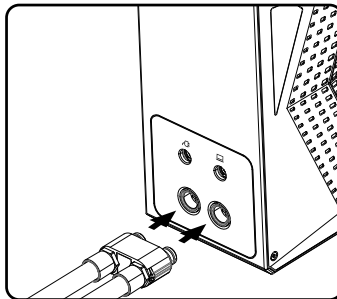
6.4. Zijaanzicht



- 6. Ventilator
- 7. Vulpeilindicatie watertank

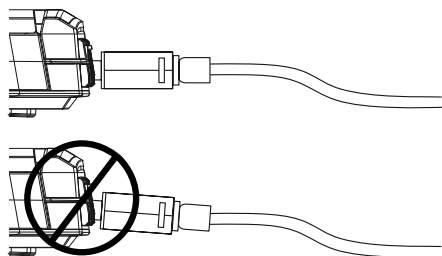
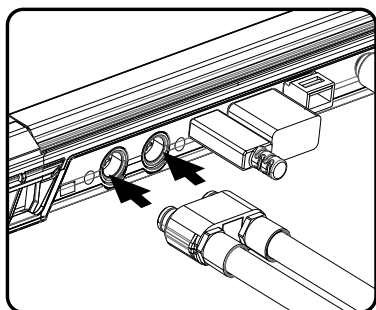
7. Voorbereidingen voor ingebruikname

- ▶ Controleer of de stekkers goed met de waterslangen zijn verbonden.
- ▶ Bevestig de zwarte aansluitingen van de waterslangen met de aansluitingen van de Cooling Box (4). Controleer of ze goed vastzitten. Voorkom dat de slangen worden verdraaid.

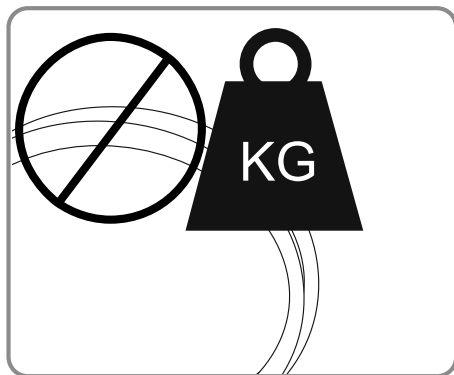
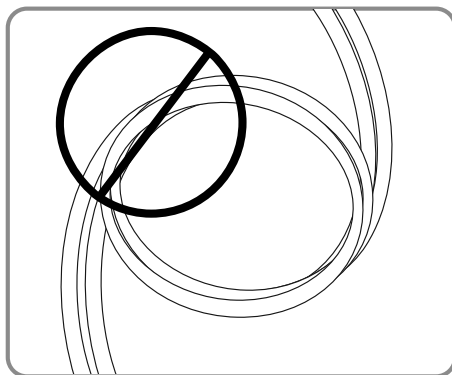


- ▶ Plaats de Cooling Box recht op tafel.
- ▶ Leg de notebook op de tafel.

- ▶ Steek de snelsluiting in de wateraansluitingen van de notebook. Bij het vergrendelen is een metalen klikgeluid te horen. De stekker is beveiligd tegen verdraaien.



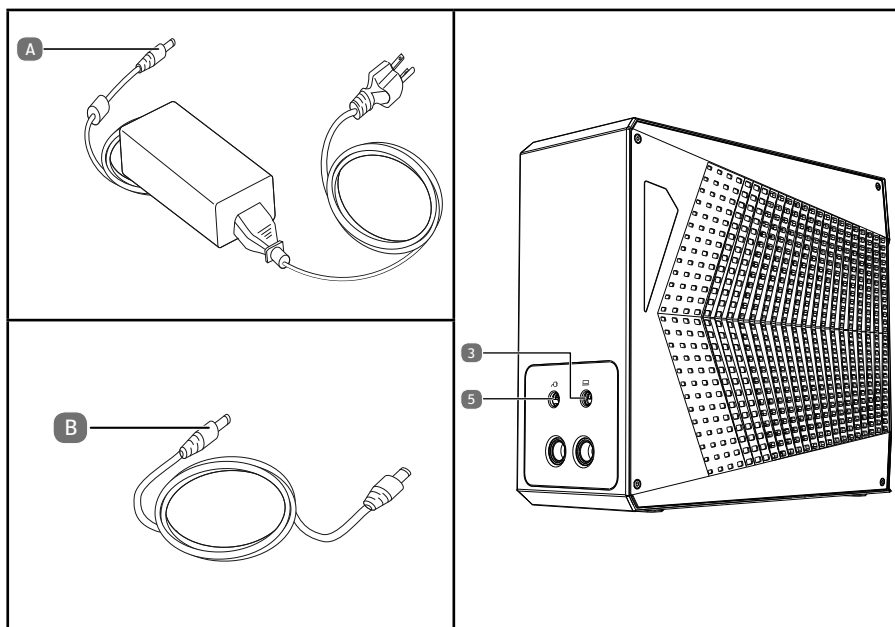
Zorg ervoor dat de slangen niet verdraaid en zoveel mogelijk zonder te buigen worden verbonden. Plaats niets op de slangen omdat het doorstromen van de koelvloeistof anders niet meer is gegarandeerd.



- ▶ Verbind de netadapter van de notebook (A) met de stroomaansluiting aan de achterkant van de Cooling Kit (5).
- ▶ Verbind de netadapterkabel van de Cooling Kit (B) met de adapteraansluiting van de notebook en de Cooling Kit (3).

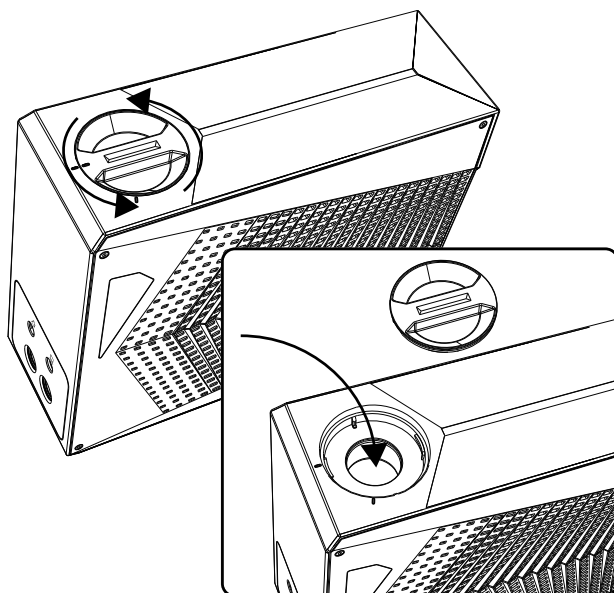


Steek de stekker nog niet in het stopcontact.



7.1. Vullen van koelvloeistof

- ▶ Open de afdekking (2) van de bijvulaansluiting aan de bovenkant van de Cooling Kit. Giet de koelvloeistof langzaam in de opening.





Gebruik geen koelmiddel om de Cooling Kit te vullen. Er wordt gedestilleerd water aanbevolen.

- ▶ Controleer het waterpeil door het verticale venster aan de zijkant van de Cooling Kit. Stop met vullen zodra het waterpeil de "maximum"-lijn bereikt.
- ▶ Zorg ervoor dat de waterslangen van de Cooling Kit vast met de notebook zijn verbonden voordat u doorgaat.
- ▶ Houd de aan-uitschakelaar (1) van de Cooling Kit 5 seconden lang ingedrukt. Zodra de led paars knippert, bevindt het apparaat zich in de vulmodus. De pomp werkt en leidt vloeistof in het koelcircuit.
- ▶ Zodra de vulhoogte van de waterpeilindicatie daalt, vult u langzaam vloeistof bij tot het waterpeil zich circa 1 cm onder de "maximum"-lijn heeft gestabiliseerd.



Het hoogste en het laagste waterpeil zijn op de waterpeilindicatie gemarkeerd.

- ▶ Controleer alle verbindingen. Er mogen zich geen vloeistofdruppels op de behuizing en het daaronder liggende oppervlak bevinden.
- ▶ Sluit de bijvulaansluiting weer.

Kantel de Cooling Kit niet nadat u koelvloeistof hebt gevuld.

8. Ingebruikname

- ▶ Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact.
- ▶ Schakel de notebook in en controleer of bluetooth eveneens is ingeschakeld.
- ▶ Druk op de aan-uitschakelaar (1) op de Cooling Kit. De ledindicatie begint blauw te knipperen.
- ▶ Open de toepassing **CONTROL CENTER**. Klik dan op **PERFORMANCE** en vervolgens op **LIQUID COOLING SYSTEM CONTROL**.
- ▶ Selecteer **DEVICE** en klik dan op **CONNECT**. De Cooling Kit verbindt zich via bluetooth met de notebook (ventilator en waterpomp worden in gebruik genomen). De ledindicatie brandt blauw.
- ▶ Controleer na vijf minuten alle aansluitingen op lekken. Schakel de Cooling Kit, indien voorhanden, uit en controleer alle aansluitingen.



Het waterpeil daalt bij normaal gebruik. Vul dan koelvloeistof bij en controleer of het waterpeil boven de markeringsindicatie ligt.



De Cooling Kit schakelt pomp en ventilator automatisch uit als de notebook in de stand-bymodus of rusttoestand gaat of uitschakelt.



De Cooling Kit verbindt zich automatisch met de notebook na de eerste koppeling, als de apparaten zich in bluetoothbereik bevinden en als het Control Center op de notebook is geïnstalleerd.

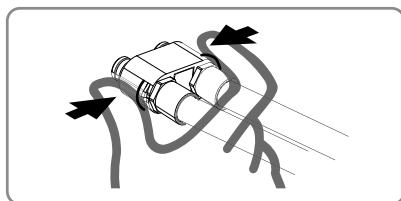
9. Uitschakelen

- ▶ Klik onder **LIQUID COOLING SYSTEM CONTROL** van het Control Center op **DISCONNECT**. Wacht tot ventilator en pomp tot stilstand zijn gekomen.
- ▶ Druk op de aan-uitschakelaar (1). Zodra alle leds uit zijn, is het apparaat uitgeschakeld.

10. Loskoppelen van de waterslangen

Als u het gebruik van de Cooling Kit hebt beëindigd en van plan bent om de waterslangen los te koppelen, volg dan de onderaan vermelde instructies:

- ▶ Schakel het apparaat uit door op de aan-uitschakelaar op de Cooling Kit te drukken.
- ▶ Maak de netadapter los van de achterkant van de Cooling Kit en verwijder de netadapterkabel van de notebook.
- ▶ Verwijder de snelsluiting, die met de notebook is verbonden, horizontaal van de notebook. Trek niet aan de slangen, maar neem hiervoor de snelsluiting vast.



- ▶ Controleer of in de omgeving van de wateraansluitingen vloeistof is geëkt. Verwijder de vloeistof en droog alle oppervlakken.
- ▶ Verwijder eventueel lekkende vloeistof en droog alle oppervlakken opnieuw af.



Vergeet niet om de Cooling Kit eerst uit te schakelen voordat u de snelsluiting van de notebook losmaakt. Het losmaken tijdens het gebruik verhoogt door de hoge waterdruk het vloeistofverlies en leidt tot extra schoonmaakwerk.



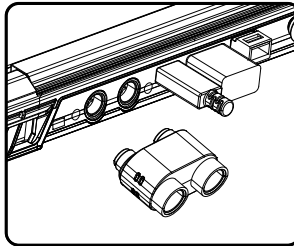
VOORZICHTIG! **Gevaar voor letsel!**

Wordt de notebook met aangesloten slangen, maar met uitgeschakelde Cooling Kit gebruikt, dan raakt de snelsluiting verhit.

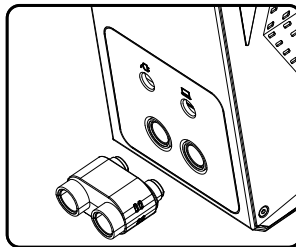
- Schakel de notebook uit en laat deze afkoelen voordat u de aansluiting verwijdert.

11. Vloeistof vervangen of transport

- ▶ Sluit het gereedschap voor het snel leegmaken op de achterkant van de notebook aan om overtollig water uit de notebook af te laten.

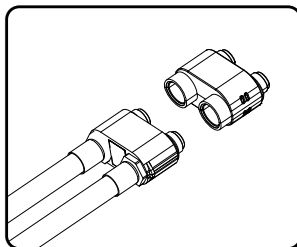


- ▶ Sluit het gereedschap voor het snel leegmaken op de Cooling Kit aan zodat overtollig water uit het apparaat kan stromen.



Als de waterslang ofwel met de notebook of de Cooling Kit is verbonden, kunt u het gereedschap voor het snel leegmaken ook op beide uiteinden van de waterslang aansluiten om overtollig water volledig af te laten, maar u moet ervoor zorgen dat zowel de notebook alsook de Cooling Kit zijn uitgeschakeld.

- Steek het gereedschap voor het snel leegmaken in de waterslang (aan beide uiteinden) om overtollig water uit de slangen af te laten.



Om ervoor te zorgen dat er geen koelmiddelverstoppingen optreden, dient u het koelmiddel regelmatig te verversen.

Als u de waterslangen lostrekt, controleer dan altijd of er koelmiddel lekt en veeg gelekt koelmiddel onmiddellijk op.

12. Problemen oplossen

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Lekkend water	Plaats die lekt	Schakel het apparaat onmiddellijk uit en controleer of alle aansluitingen correct zijn aangesloten.
Ledindicatie knippert oranje	Fout in het vloeistofkoelsysteem	Controleer of alle aansluitingen correct zijn aangesloten. Vul evt. vers gedestilleerd water bij. Als de led blijft knipperen, neem dan contact op met het Service Center.

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Cooling Kit wordt in het Control Center niet weergegeven	Geen bluetoothverbinding	Controleer of het apparaat op de stroomvoorziening is aangesloten. Controleer of het apparaat is ingeschakeld (led aan). Controleer of de bluetoothfunctie van de notebook is geactiveerd. Start de notebook en de Cooling Kit opnieuw op. Klik in de Liquid Cooling System Control module van het Control Center op de resetknop. Probeer het Control Center opnieuw op te starten of voer een upgrade naar een nieuwe versie uit, indien beschikbaar.
Ongewone geluiden	Ingesloten lucht in de slangen of in de omgeving van de pomp	Maak de waterslangen van de notebook los. Houd de snelsluiting boven een opvangbak en steek het gereedschap voor het snel leegmaken in de snelsluiting. Laat de vloeistof gedurende 2 seconden wegstromen, druk de waterslangen samen en kantel de Cooling Kit gedurende telkens 3 seconden naar links en naar achteren zodat de luchtbellens in het koelsysteem zich anders kunnen verdelen. Zorg ervoor dat er hierbij geen vloeistof uit de bijvulaansluiting lekt.

13. Afvalverwerking



VERPAKKING

Uw apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. De verpakking bestaat uit materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



APPARAAT

Alle apparaten die zijn gemarkeerd met het hiernaast afgebeelde symbool, mogen bij afdanking niet bij het normale huisvuil worden gedaan.





Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur op een passende manier worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Geef het afgedankte apparaat af op een inzamelpunt voor afgedankte elektrische apparaten of bij een afvalsorteercentrum. Haal van tevoren de batterijen uit het apparaat en geef deze gescheiden bij een inzamelpunt voor oude batterijen af.

Neem voor meer informatie contact op met de milieudienst bij u ter plaatse of met uw gemeente.

14. Technische gegevens

Apparaat	
Model	LCT22002
Netspanning / stroom ingang	19,5 V  16,9 A of 19,5 V  16,92 A
Nominale spanning / stroom uitgang	19,5 V  16,4 A of 19,5 V  16,42 A
Opgenomen vermogen	330,0 W
Afmetingen (b x h x d)	7,28 x 16,81 x 20 cm
Gewicht	872 g

Aansluitingen	
Stroomaansluiting	1 x uitgang
	1 x ingang
WATERAANSLUITING	2 x in-/uitgang

Informatie over Bluetooth*	
Bereik algemeen / in de openlucht	10 m / 40 m
Frequentiebereik/MHz	2402 - 2480
Maximaal zendvermogen / dBm	1,82

15. EU-conformiteitsinformatie

Hiermee verklaart MEDION AG dat het type radiografische apparatuur MD 60961 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU [(RE-richtlijn) alsook de richtlijn 2014/30/EU (EMC-richtlijn) en de richtlijn 2014/35/EU (laagspanningsrichtlijn)]. Ga voor de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring naar: www.medion.com/conformity.



16. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service-Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.
U vindt onze Service-Community onder community.medion.com.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de klantenservice of per post ter beschikking.

Nederland	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice
Ma - vr: 07.00 - 23.00 uur Za - zo: 10.00 - 18:00 uur	☎ 0900 - 2352534
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	
België & Luxemburg	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice (België)
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
	Klantenservice (Luxemburg)
	☎ 34 - 20 808 664
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medionservice.com.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

17. Colofon

Copyright © 2023

Stand: 22. februari 2023, 8:40 a.m.

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Vereenvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

18. Privacy verklaring

Beste klant!

Wij delen u mee dat wij, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, als verwerkingsverantwoordelijke uw persoonsgegevens verwerken.

In aangelegenheden die te maken hebben met het recht op gegevensbescherming, worden wij bijgestaan door de functionaris voor gegevensbescherming van onze onderneming, die bereikbaar is onder MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Wij verwerken uw gegevens ten behoeve van de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) en baseren ons bij de verwerking van uw gegevens op de met ons gesloten koopovereenkomst.

Wij zullen uw gegevens voor de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) doorgeven aan de dienstverleners die de reparaties in opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw persoonsgegevens gewoonlijk op voor de duur van drie jaar om ervoor te zorgen dat uw wettelijke garantieaanspraken kunnen worden vervuld.

U hebt tegenover ons het recht op informatie over de betreffende persoonsgegevens en op rectificatie, wissing, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en wissing gelden evenwel beperkingen volgens § 34 en § 35 van de Duitse wet bescherming persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien hebt u het recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). Voor MEDION AG is dat de functionaris voor gegevensbescherming en informatievrijheid van de deelstaat Noordrijn-Westfalen (Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen), Postbus 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

De verwerking van uw gegevens is noodzakelijk voor de garantieafwikkeling; zonder dat de vereiste gegevens beschikbaar worden gesteld, is het niet mogelijk om de garantie af te wikkelen.

Índice

1.	Información acerca de este manual de instrucciones.....	85
1.1.	Explicación de los símbolos.....	85
2.	Uso conforme a lo previsto	87
3.	Información sobre marcas registradas	87
4.	Indicaciones de seguridad	87
4.1.	Seguridad operativa.....	89
4.2.	Colocación del aparato	91
5.	Volumen de suministro	93
6.	Vista general del aparato	94
6.1.	Parte delantera.....	94
6.2.	Parte superior	94
6.3.	Parte trasera	95
6.4.	Vista lateral	96
7.	Preparativos para la puesta en servicio	96
7.1.	Llenado del agua de refrigeración	98
8.	Puesta en servicio	99
9.	Desconexión.....	100
10.	Desconexión de las mangueras de agua.....	100
11.	Cambio del agua o transporte	101
12.	Solución de problemas.....	102
13.	Eliminación.....	104
14.	Datos técnicos.....	104
15.	Información de conformidad UE	105
16.	Informaciones de asistencia técnica	106
17.	Aviso legal	107
18.	Declaración de privacidad	108

1. Información acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en servicio, lea atentamente las indicaciones de seguridad y todo el manual. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, es imprescindible que entregue también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito en el texto para prevenir las posibles consecuencias indicadas en el mismo.



¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles.



¡ATENCIÓN!

Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve.



¡AVISO!

Respete las indicaciones para evitar daños materiales.



Información más detallada para el uso del aparato.



Respete las indicaciones del manual de instrucciones.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por descarga eléctrica.



Marcado CE

Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas de la UE (véase el capítulo «Información de conformidad UE»).



Eliminar el aparato de forma respetuosa con el medioambiente (véase el capítulo «Eliminación»).



El símbolo «Triman» informa al consumidor de que el producto es reciclable, que está sujeto a un sistema ampliado de responsabilidad del fabricante y que en Francia se somete a una instrucción para la separación.

- Signo de enumeración/información sobre eventos durante el manejo.
- ▶ Instrucción operativa que debe ejecutarse.
- Indicaciones de seguridad que deben ejecutarse.

2. Uso conforme a lo previsto

El MEDION® ERAZER® Cooling Kit es un sistema de refrigeración por agua para portátiles y solo es compatible con determinados productos. Es recomendable utilizar agua destilada.

Una bomba transporta el agua de refrigeración al portátil y traslada la energía calorífica del portátil de vuelta al Cooling Kit. Una vez en él, se disipa gracias a una combinación de radiador y ventilador.

- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no está indicado para fines comerciales/industriales. Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

3. Información sobre marcas registradas

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. utilizadas por MEDION con la correspondiente licencia.

La titularidad de otras marcas es de su respectivo propietario.

4. Indicaciones de seguridad



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones!

Peligro de lesiones para niños y personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas (como personas con discapacidad parcial, personas mayores con limitaciones en sus capacidades físicas y mentales) o con falta de experiencia y conocimiento (como niños mayores).

- El aparato y los accesorios se deben guardar en un lugar fuera del alcance de los niños.

-
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con disminución de sus facultades físicas, sensoriales o psíquicas o por personas que no tengan la suficiente experiencia o conocimiento, siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o se les haya instruido sobre la manipulación segura del aparato y hayan comprendido los peligros resultantes.
 - Los niños no deben jugar con el aparato.
 - La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a no ser que tengan 8 años o más y lo hagan bajo supervisión.
 - Mantenga alejados del aparato y del cable de conexión a los niños menores de 8 años.
 - Las mascotas no deben acercarse al Cooling Kit sin supervisión.
 - Guarde todos los materiales de embalaje usados (bolsas, piezas de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- Mantenga la lámina de plástico del embalaje alejada de los niños. El material de embalaje no es un juguete.
- No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún aparato suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nosotros.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados o autorizados por nosotros.
- Nunca utilice el aparato al aire libre.

-
- No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar lo siguiente:
 - una alta humedad del aire o humedad en general,
 - temperaturas extremadamente altas o bajas,
 - radiación solar directa,
 - llamas abiertas.

4.1. Seguridad operativa



¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de descarga eléctrica/cortocircuito!

- Existe riesgo de descarga eléctrica/cortocircuito debido a las piezas conductoras de electricidad.
- Conecte el aparato exclusivamente a una toma de corriente debidamente instalada y accesible que se encuentre cercana al lugar de instalación. La tensión de alimentación local debe corresponderse con los datos técnicos del aparato.
 - La toma de corriente debe estar bien accesible en todo momento para poder extraer el enchufe sin problemas.
 - Tire siempre de la clavija y no del cable de alimentación.
 - Desenrolle el cable de alimentación por completo.
 - No doble ni aplaste el cable de alimentación.
 - Asegúrese de que no se pueda tropezar con el cable de alimentación y no utilice cables de prolongación.
 - Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con objetos o superficies calientes (p. ej., placas de cocina).
 - No ponga en marcha el aparato si este o el cable de alimentación presentan daños visibles o si se ha caído el aparato.
 - Antes de utilizarlo por primera vez y después de cada uso, compruebe si hay daños en el aparato o en el cable de alimentación.
 - Si detecta daños de transporte, diríjase de inmediato al servicio técnico.

-
- Nunca modifique el aparato por cuenta propia, ni intente abrir o reparar ningún componente del aparato.
 - Si el cable de conexión a la red eléctrica de este aparato está dañado, el fabricante, su servicio posventa o una persona con una cualificación similar deberá sustituirlo para evitar accidentes.
 - Nunca abra la carcasa ni introduzca objetos por las ranuras de ventilación.

El aparato no se debe sumergir en agua ni otros líquidos, enjuagarse con agua ni utilizarse en espacios húmedos, dado que se podría producir una descarga eléctrica.

- Desenchufe la clavija de enchufe del aparato de la toma de corriente en los siguientes casos:
 - antes de limpiar o realizar el mantenimiento del aparato,
 - antes de montar o desmontar un accesorio,
 - en caso de tormenta eléctrica,
 - cuando el aparato se haya mojado o esté húmedo,
 - cuando no lo esté vigilando,
 - cuando no lo vaya a utilizar más.
- Evite que entre en contacto con agua u otros líquidos. Mantenga el aparato, el cable de alimentación y la clavija de enchufe alejados de lavabos, fregaderos y lugares similares.
- No coloque objetos llenos de líquido, p. ej., jarrones o vasos, sobre el aparato o cerca del mismo.
- Nunca toque el aparato o el cable de alimentación con las manos mojadas o húmedas.
- Utilice el aparato únicamente en interiores.

- Nunca utilice el aparato en zonas con peligro de explosión. Por ejemplo, en estaciones de servicio, zonas de almacenamiento de combustibles o zonas en las que se procesan disolventes. El aparato tampoco se debe utilizar en entornos con aire contaminado de partículas (p. ej., polvo de harina o de serrín).
- Retire toda el agua de refrigeración del portátil o del Cooling Kit antes de transportarlos.

4.2. Colocación del aparato



¡AVISO!

¡Posibles daños materiales!

Las condiciones ambientales desfavorables pueden provocar daños en el aparato.

- Utilice el aparato solamente en espacios secos.
- Para evitar cualquier caída del aparato, colóquelo sobre una base estable, nivelada y libre de vibraciones al ponerlo en funcionamiento.
- Al colocar el aparato, procure que:
 - haya distancia suficiente a otros objetos y que las ranuras de ventilación no queden cubiertas para que siempre se garantice una ventilación suficiente;
 - no actúen fuentes de calor directas (p. ej., calefacciones) sobre el aparato/el adaptador de alimentación;
 - no se irradie luz solar directa al aparato/adaptador de alimentación;
 - el aparato no se halle junto a campos magnéticos (p. ej., televisores u otros altavoces);
 - no haya llamas abiertas (p. ej., velas encendidas) cerca del aparato;
 - el cable de conexión no se halle bajo tensión de tracción y no se doble.

-
- El aparato está equipado con pies de plástico antideslizantes. Puesto que los muebles están revestidos con pinturas y plásticos y se tratan con distintos productos para el cuidado, no puede excluirse completamente la posibilidad de que algunas de estas sustancias contengan elementos que puedan dañar y ablandar los pies de plástico. En caso necesario, coloque una protección antideslizante debajo del aparato.
 - Para evitar cualquier caída del aparato, coloque todos los componentes sobre una base estable, nivelada y libre de vibraciones al ponerlo en funcionamiento.
 - Al colocarlo, mantenga una distancia mínima de 20 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilación suficiente.
 - La ventilación no debe obstruirse cubriendo el aparato, p. ej., con revistas, manteles, cortinas, etc.



¡AVISO!

¡Posibles daños materiales!

Un tratamiento inadecuado de las superficies sensibles puede dañar el aparato.

- No utilice disolventes ni productos de limpieza químicos, puesto que podrían dañar la superficie o las inscripciones del aparato.

5. Volumen de suministro



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- Mantenga la lámina de plástico del embalaje alejada de los niños.
- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.
 - ▶ Extraiga el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.
 - ▶ Compruebe que el suministro esté completo y, si no fuera este el caso, avise a nuestro departamento de asistencia dentro de un plazo de 14 días tras la compra.
 - ▶ Antes de cada uso debe comprobarse si el Cooling Kit presenta daños.
 - ▶ Diríjase a nuestro servicio técnico en caso de daños.

Con el paquete que ha adquirido recibirá lo siguiente:

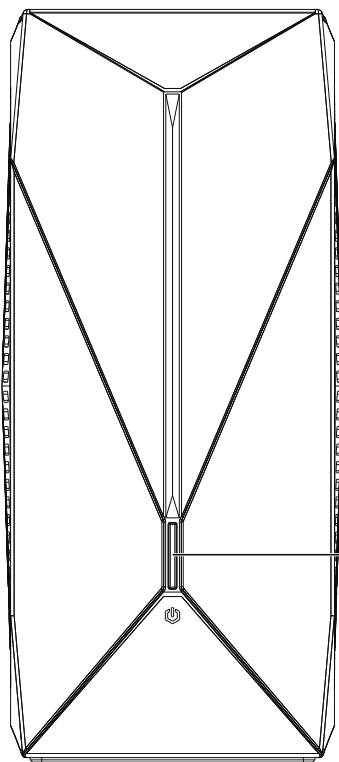
- Cooling Kit
- Manguera de agua con una conexión magnética en cada extremo
- Herramienta de vaciado rápido
- Llave Allen
- 6 juntas de goma
- Cable de alimentación CC/CC
- Manual de instrucciones y documentos de garantía



El agua destilada no se incluye en el volumen de suministro.

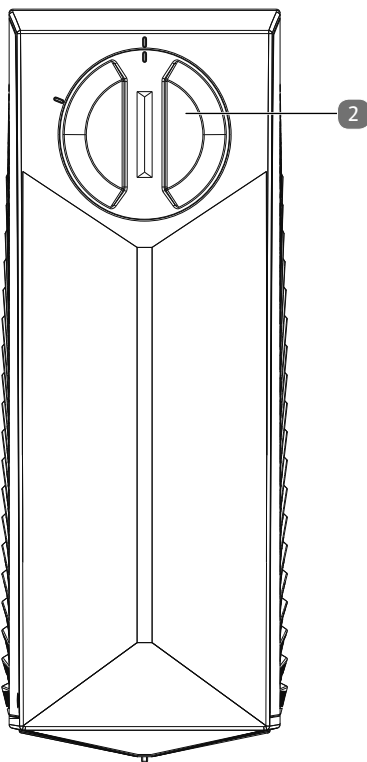
6. Vista general del aparato

6.1. Parte delantera



1

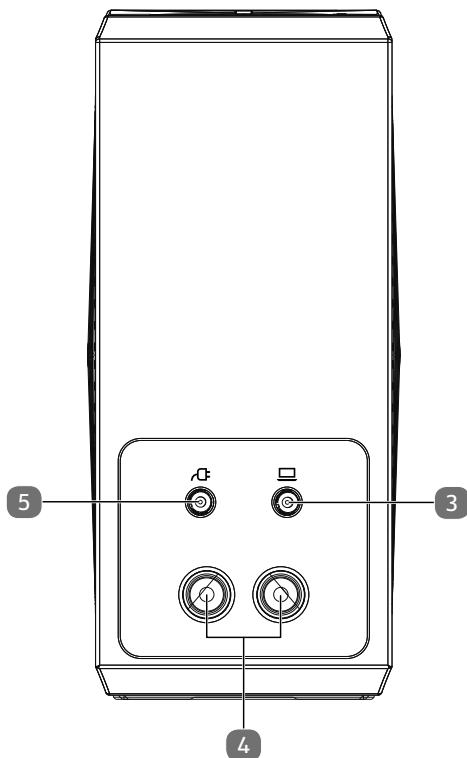
6.2. Parte superior



2

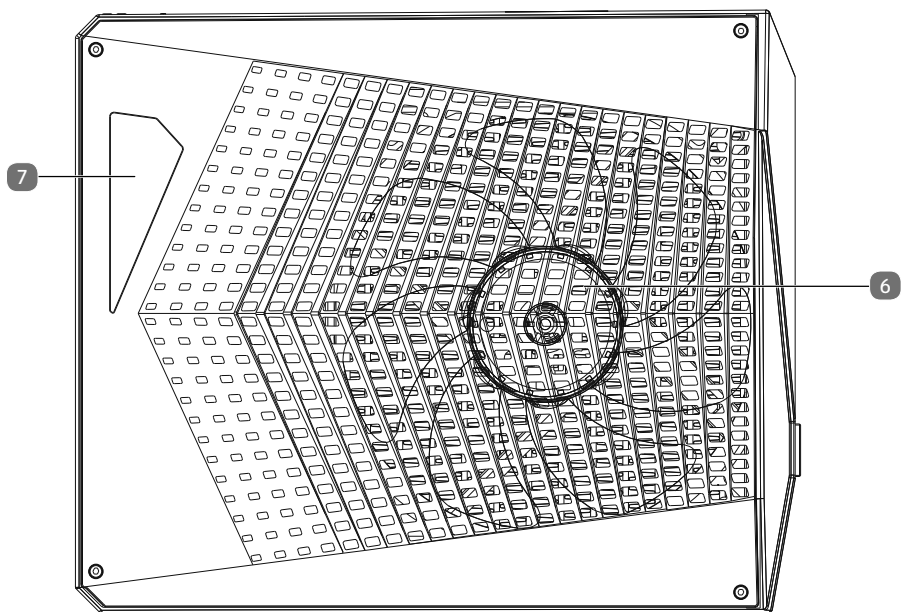
1. Interruptor de encendido/apagado/ 2. Tapa
indicador led

6.3. Parte trasera



3. Conexión de corriente (salida)
4. Conexiones de agua
5. Conexión de corriente (entrada)

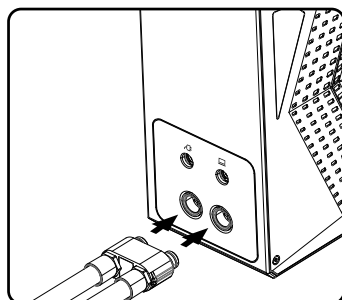
6.4. Vista lateral



- 6. Ventilador
- 7. Indicador del nivel del depósito de agua

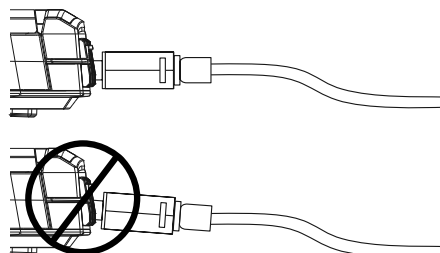
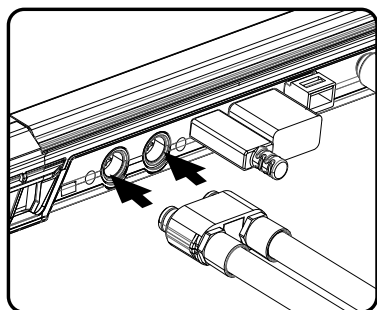
7. Preparativos para la puesta en servicio

- ▶ Compruebe que los conectores estén bien enganchados a las mangueras de agua.
- ▶ Fije las conexiones negras de las mangueras de agua con las conexiones de la Cooling Box (4). Asegúrese de que estén bien sujetas. Evite que las mangueras se retuerzan.

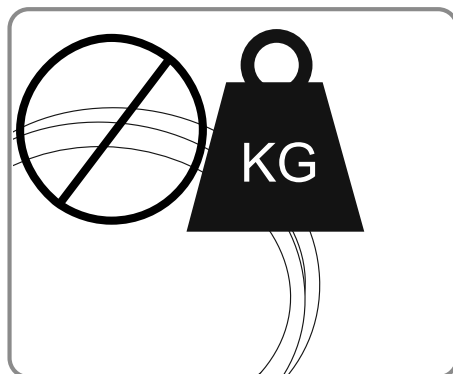
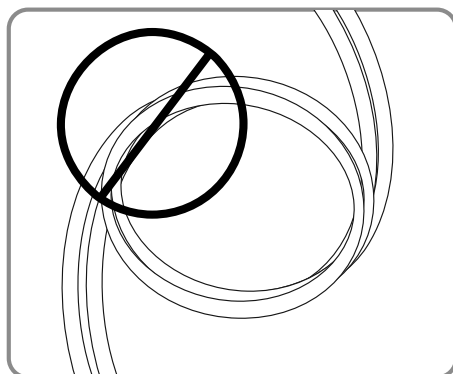


- ▶ Coloque la Cooling Box en posición vertical sobre una mesa.
- ▶ Coloque el portátil en la mesa.

- ▶ Inserte el cierre rápido en las conexiones de agua del portátil. Cuando queda bloqueado se oye un sonido metálico. El conector es a prueba de torsiones.



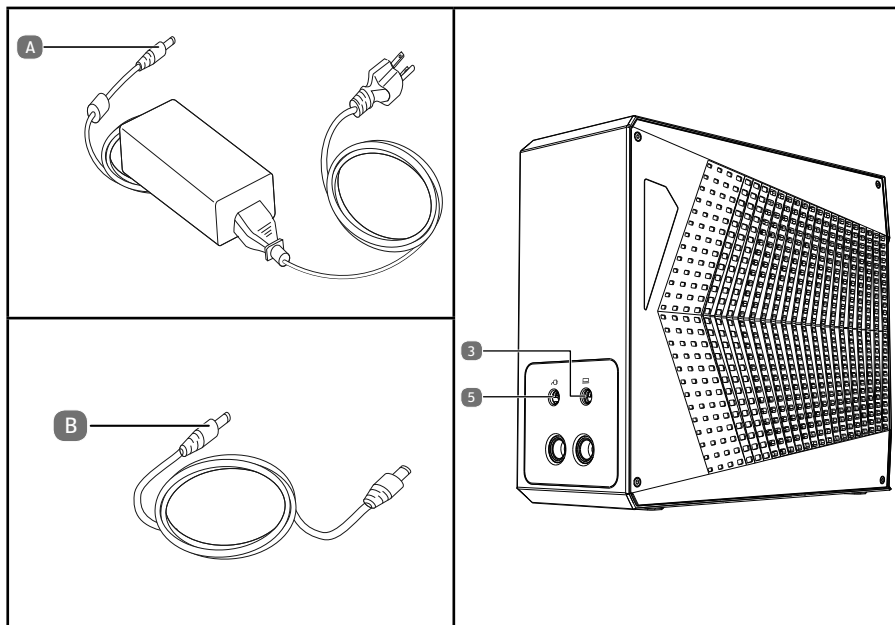
Compruebe que las mangueras no estén retorcidas y, si es posible, que no se doblen. No coloque nada sobre las mangueras, ya que dejaría de fluir el agua de refrigeración.



- ▶ Conecte la fuente alimentación del portátil (A) a la conexión de corriente de la parte trasera del Cooling Kit (5).
- ▶ Conecte el cable de la fuente de alimentación del Cooling Kit (B) a la conexión de la fuente de alimentación del portátil y del Cooling Kit (3).

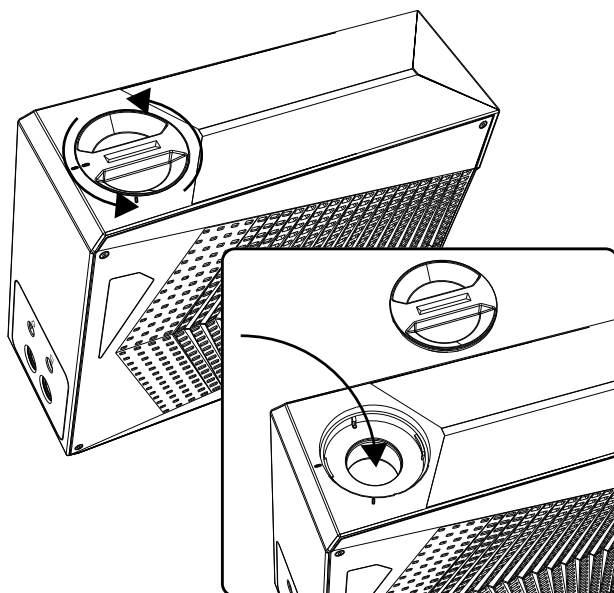


No enchufe todavía la clavija de enchufe en la toma de corriente.



7.1. Llenado del agua de refrigeración

- ▶ Abra la tapa (2) de la toma de recarga de la parte superior del Cooling Kit. Vierta lentamente el agua de refrigeración en la abertura.





No llene el Cooling Kit con líquido refrigerante. Es recomendable utilizar agua destilada.

- ▶ Observe el nivel de agua en la ventana vertical del lateral del Cooling Kit. Deje de verter agua cuando el nivel alcance la línea que indica el máximo.
- ▶ Antes de continuar, asegúrese de que las mangueras de agua del Cooling Kit estén bien conectadas con el portátil.
- ▶ Pulse el interruptor de encendido/apagado (1) del Cooling Kit durante 5 segundos. Cuando el led morado comience a parpadear, el aparato entrará en el modo de llenado. La bomba comienza a trabajar y conduce el líquido al circuito de refrigeración.
- ▶ Cuando baje el nivel en el indicador de nivel de agua, añada espacio más líquido hasta que el nivel de agua se estabilice aproximadamente 1 cm por debajo de la línea que marca el nivel máximo.



Los niveles de agua máximo y mínimo están marcados en el indicador de nivel de agua.

- ▶ Compruebe todas las conexiones. No debe haber ninguna gota ni en la carcasa ni en la superficie inferior.
- ▶ Vuelva a cerrar la toma de recarga.

Evite que el Cooling Kit vuelque después de haberlo llenado de agua de refrigeración.

8. Puesta en servicio

- ▶ Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente.
- ▶ Encienda el portátil y asegúrese de que el Bluetooth esté también encendido.
- ▶ Pulse el interruptor de encendido/apagado (1) del Cooling Kit. El indicador led comienza a parpadear en azul.
- ▶ Abra la aplicación **CONTROL CENTER**. Pulse en **PERFORMANCE** y, a continuación, en **LIQUID COOLING SYSTEM CONTROL**.
- ▶ Elija **DEVICE** y pulse después **CONNECT**. El Cooling Kit se empareja con el portátil a través de Bluetooth (el ventilador y la bomba de agua se ponen en funcionamiento). El indicador led se enciende en azul.
- ▶ Pasados cinco minutos, compruebe que no haya fugas en ninguna de las conexiones. Si las hay, apague el Cooling Kit y compruebe todas las conexiones.



El nivel del agua desciende durante el funcionamiento normal. Cuando suceda, rellene con agua de refrigeración y asegúrese de que el nivel esté por encima de la marca del indicador.



El Cooling Kit desconecta la bomba y el ventilador de forma automática cuando el portátil entra en modo de suspensión, hibernación o se apaga.



El Cooling Kit se conecta de forma automática con el portátil tras el primer emparejamiento si los aparatos se encuentran dentro del rango de alcance del Bluetooth y si en el portátil está instalado el Control Center.

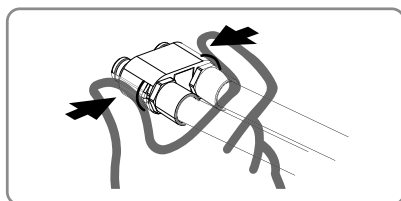
9. Desconexión

- ▶ En **LIQUID COOLING SYSTEM CONTROL** del Control Center, pulse en **DISCONNECT**. Espere hasta que el ventilador y la bomba se hayan parado.
- ▶ Pulse el interruptor de encendido/apagado (1). En cuanto todos los leds se hayan apagado, el aparato está desconectado.

10. Desconexión de las mangueras de agua

Cuando haya terminado de utilizar el Cooling Kit y quiera desconectar las mangueras de agua, siga las instrucciones que se indican a continuación:

- ▶ Apague el aparato pulsando el interruptor de encendido/apagado del Cooling Kit.
- ▶ Desconecte la fuente de alimentación de la parte trasera del Cooling Kit y retire el cable de la fuente de alimentación del portátil.
- ▶ Retire el cierre rápido conectado al portátil sujetándolo en horizontal. No tire de las mangueras. Debe sujetar el cierre rápido.



- ▶ Compruebe si se ha escapado líquido en la zona de las conexiones de agua. Limpie el posible líquido y seque todas las superficies.
- ▶ Limpie el líquido que haya podido salir y seque de nuevo todas las superficies.



No olvide apagar siempre el Cooling Kit antes de desconectar el cierre rápido del portátil. Si se desconecta con el aparato en marcha, la cantidad de agua que se escapa es mayor, por lo que habría que limpiar más agua.



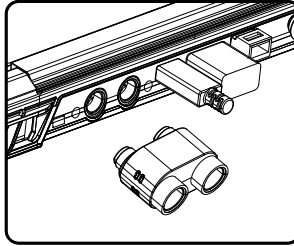
¡ATENCIÓN! ¡Peligro de lesiones!

Si el portátil se utiliza con las mangueras conectadas pero con el Cooling Kit desconectado, el cierre rápido se calienta.

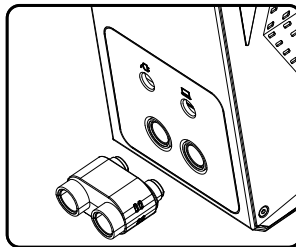
- Apague el portátil y deje que se enfríe antes de retirar el conector.

11. Cambio del agua o transporte

- ▶ Conecte la herramienta de vaciado rápido a la parte posterior del portátil para drenar el agua sobrante.

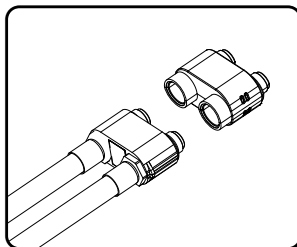


- ▶ Conecte la herramienta de vaciado rápido al Cooling Kit para permitir que el agua sobrante salga del aparato.



Si la manguera de agua está conectada al portátil o al Cooling Kit, también puede conectar la herramienta de vaciado rápido a los dos extremos de la manguera de agua para vaciar por completo el agua sobrante. En tal caso, asegúrese de que tanto el portátil como el Cooling Kit estén apagados.

- Conecte la herramienta de vaciado rápido a los dos extremos de la manguera de agua para vaciar el agua de las mangueras.



Para garantizar que no se produzcan obstrucciones del agua de refrigeración, cámbiela con frecuencia.

Cuando desconecte las mangueras de agua, compruebe siempre si hay fugas del agua de refrigeración y, en tal caso, límpielas de inmediato.

12. Solución de problemas

Problema	Posible causa	Medida
Pérdidas de agua	Conexión mal sellada	Apague inmediatamente el aparato y compruebe que todas las conexiones estén conectadas correctamente.
El indicador led parpadea en naranja	Problema en el sistema de refrigeración	Compruebe que todas las conexiones estén conectadas correctamente. En caso necesario, rellene el aparato con agua destilada nueva. Si el led no deja de parpadear, póngase en contacto con el servicio técnico.

Problema	Posible causa	Medida
El Cooling Kit no aparece en el Control Center	No hay conexión Bluetooth	<p>Compruebe que el aparato esté correctamente enchufado a la alimentación eléctrica.</p> <p>Compruebe si el aparato está encendido (el led está encendido).</p> <p>Compruebe si la función Bluetooth del portátil está activada.</p> <p>Reinicie el portátil y el Cooling Kit.</p> <p>En el Liquid Cooling System Control Modul del Control Center, pulse el botón para restablecer el dispositivo.</p> <p>Intente reinstalar el Control Center o actualizar la aplicación, si existe una última versión.</p>
Ruidos inusuales durante el funcionamiento	Aire atrapado en las mangueras o en la zona de la bomba	<p>Desconecte las mangueras de agua del portátil. Sujete el cierre rápido sobre algún recipiente colector e inserte la herramienta de vaciado rápido en el cierre rápido. Deje que el líquido fluya durante 2 segundos, apriete las mangueras de agua e incline el Cooling Kit hacia la izquierda durante 3 segundos y hacia atrás durante el mismo tiempo, para que las burbujas de aire se distribuyan de forma diferente en el sistema de refrigeración. Asegúrese de que no salga líquido por la toma de recarga.</p>

13. Eliminación



EMBALAJE

Su aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



APARATO

Todos los aparatos antiguos marcados con el símbolo adjunto no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medio ambiente.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Extraiga previamente las pilas del aparato y entreguelas separadas a un punto de reciclaje de pilas usadas.

Para más información diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.

14. Datos técnicos

Aparato	
Modelo	LCT22002
Tensión nominal/Entrada de corriente	19,5 V 16,9 A o 19,5 V 16,92 A
Tensión nominal/Salida de corriente	19,5 V 16,4 A o 19,5 V 16,42 A
Consumo de potencia	330,0 W
Dimensiones (An x Al x P)	7,28 x 16,81 x 20 cm
Peso	872 g

Conexiones	
Conexión de corriente	1 salida
	1 entrada
Conexión de agua	2 entrada/salida

Información sobre el Bluetooth®	
Alcance general/exterior	10 m / 40 m
Rango de frecuencia/MHz	2402-2480
Potencia de emisión máxima/dBm	1,82

15. Información de conformidad UE

Por la presente, MEDION AG declara que el tipo de equipo inalámbrico MD 60961 cumple las directivas 2014/53/UE (Directiva sobre la comercialización de equipos radioeléctricos), 2014/30/UE (Directiva CEM) y 2014/35/UE (Directiva sobre baja tensión). El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.medion.com/conformity.



16. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	☎ (+34) 91 904 28 00
Dirección de asistencia técnica	
MEDION Service Center ENAME, S.A Parque Industrial de Coimbrões, LOTE 4 E 5 São João de Lourosa 3500-618 VISEU Portugal	



Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medionservice.com.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

17. Aviso legal

Copyright © 2023

Versión: 22. febrero 2023, 8:40 a. m.

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

18. Declaración de privacidad

Apreciado cliente:

Por el presente le comunicamos que nosotros, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, procesamos sus datos personales en calidad de responsables.

En el caso de las cuestiones legales relacionadas con la protección de datos, estamos a su disposición a través de nuestro responsable de la protección de datos empresarial al que puede localizar en MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Por nuestra parte, procesamos sus datos para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (p. ej. reparaciones) y, además, nos ayudan al procesar sus datos en el contrato de compra celebrado con nosotros.

Para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (p. ej. reparaciones) transferiremos sus datos al proveedor de servicios de reparación encargado por nosotros. Por lo general, almacenamos sus datos personales durante tres años para satisfacer sus derechos legales de prestación de garantía.

Frente a nosotros, tiene derecho a información sobre los datos personales que le afectan, así como a corrección, borrado, limitación del procesamiento, revocación contra el procesamiento, así como transferibilidad de los datos.

En el caso del derecho de información y borrado, se aplican sin embargo limitaciones según §§ 34 y 35 de la Ley Federal de Protección de Datos (BDSG) (art. 23 del RGPD). Además, existe un derecho de apelación ante una autoridad de supervisión de la protección de datos responsable (art. 77 del RGPD en combinación con § 19 BDSG). Para MEDION AG es el responsable federal de protección de datos y libertad de información de Renania del Norte-Westfalia, ap. correos 200444, D-40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

El procesamiento de sus datos es necesario para la ejecución de la garantía; en caso de no facilitarse dichos datos, no será posible la ejecución de la garantía.

Indice

1.	Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso	111
1.1.	Spiegazione dei simboli.....	111
2.	Utilizzo conforme	113
3.	Informazioni sui marchi	113
4.	Indicazioni di sicurezza	113
4.1.	Utilizzo sicuro	115
4.2.	Posizionamento del dispositivo.....	117
5.	Contenuto della confezione.....	119
6.	Panoramica del dispositivo.....	120
6.1.	Lato anteriore	120
6.2.	Parte superiore.....	120
6.3.	Lato posteriore.....	121
6.4.	Vista laterale.....	122
7.	Preparazione della messa in funzione	122
7.1.	Riempimento del liquido di raffreddamento.....	124
8.	Messa in funzione	125
9.	Spegnimento	126
10.	Scollegamento dei tubicini dell'acqua.....	126
11.	Cambio del liquido o trasporto	127
12.	Risoluzione dei problemi	128
13.	Smaltimento.....	130
14.	Dati tecnici	130
15.	Informazioni sulla conformità UE.....	131
16.	Informazioni relative al servizio di assistenza	132
17.	Note legali	133
18.	Informativa sulla protezione dei dati personali.....	134

1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso



Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che sia soddisfatto del dispositivo.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e interamente le indicazioni di sicurezza e le presenti istruzioni per l'uso. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



PERICOLO!

Pericolo letale immediato!



AVVERTENZA!

Possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!



ATTENZIONE!

Possibili lesioni di media e/o lieve entità!



AVVISO!

Attenersi agli avvisi al fine di evitare danni materiali!



Ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo!



Osservare le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!



AVVERTENZA!

Pericolo di scosse elettriche!



Marchio CE

I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE (vedere il capitolo "Informazioni sulla conformità UE").



Smaltire il dispositivo nel rispetto dell'ambiente (vedere il capitolo "Smaltimento")



Il simbolo "Triman" informa il consumatore che il prodotto è riciclabile e soggetto a un sistema esteso di responsabilità del produttore e a disposizioni di smistamento vigenti in Francia.

- Punto elenco / informazioni relative a eventi che si possono verificare durante l'utilizzo
- ▶ Istruzioni operative da seguire
- Indicazioni di sicurezza da seguire

2. Utilizzo conforme

Il MEDION® ERAZER® Cooling Kit è un sistema di raffreddamento ad acqua per notebook, compatibile esclusivamente con prodotti selezionati. Si consiglia l'uso di acqua distillata.

Una pompa trasporta il liquido di raffreddamento al notebook e convoglia l'energia termica del notebook al Cooling Kit. Da qui questa verrà scaricata mediante un gruppo combinato composto da radiatore e ventola.

- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Attenersi a tutte le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Informazioni sui marchi

Il marchio Bluetooth® e i relativi logo sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati da MEDION su licenza.

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

4. Indicazioni di sicurezza



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Pericolo di lesioni per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive (ad esempio persone parzialmente disabili, anziani con capacità fisiche o intellettive ridotte) o con carenza di esperienza e di conoscenze (ad esempio bambini grandi).

- Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.

-
- Il presente dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che tali persone siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro del dispositivo e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
 - I bambini non devono giocare con il dispositivo.
 - La pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore non devono essere eseguite dai bambini, a meno che questi non abbiano almeno 8 anni e non siano sorvegliati.
 - Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
 - Non lasciare eventuali animali domestici incustoditi nelle vicinanze del Cooling Kit.
 - Tenere tutti i materiali di imballaggio utilizzati (sacchetti, pezzi di polistirolo ecc.) fuori dalla portata dei bambini.



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo.
- Non modificare il dispositivo senza la nostra approvazione e non utilizzare nessun altro dispositivo ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.

-
- Non esporre il dispositivo a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria o presenza di liquidi,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi diretti del sole,
 - fiamme libere.

4.1. Utilizzo sicuro



AVVERTENZA!

Pericolo di scossa elettrica/cortocircuito!

Pericolo di scossa elettrica/cortocircuito dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- Collegare il dispositivo esclusivamente a una presa con messa a terra, installata a norma, ben accessibile e posta in prossimità del luogo di utilizzo. La tensione di rete locale deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici del dispositivo.
- La presa deve essere sempre facilmente accessibile, cosicché la spina possa essere estratta senza difficoltà.
- Per estrarre la spina dalla presa elettrica tirare la spina, non il cavo di alimentazione.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione.
- Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione.
- Assicurarsi che non vi sia il rischio di inciampare nel cavo di alimentazione e non utilizzare prolunghie.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non entri in contatto con oggetti o superfici calde (ad es. fornelli).
- Non mettere in funzione il dispositivo se il dispositivo stesso o il cavo di alimentazione presentano danni visibili o in caso di caduta del dispositivo.
- Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, e in seguito dopo ogni uso, verificare che il dispositivo e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.

-
- Nel caso si riscontrino danni dovuti al trasporto, rivolgersi immediatamente al servizio di assistenza.
 - Non apportare in nessun caso modifiche al dispositivo e non tentare di aprire e/o riparare autonomamente un componente del dispositivo.
 - In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione del dispositivo, la sua sostituzione dovrà essere eseguita dal produttore, dal suo Servizio clienti o da personale tecnico qualificato in modo da escludere possibili pericoli.
 - Non aprire mai la parte esterna del dispositivo e non introdurre oggetti attraverso le fessure di aerazione.

Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi, non tenerlo sotto acqua corrente e non collocarlo in ambienti umidi. Ciò può provocare scosse elettriche.

- Estrarre la spina di alimentazione del dispositivo dalla presa elettrica:
 - prima che il dispositivo venga sottoposto a pulizia o manutenzione,
 - prima di montare o smontare un accessorio,
 - durante un temporale,
 - quando il dispositivo è umido o bagnato,
 - quando il dispositivo è lasciato incustodito,
 - quando non si utilizza più il dispositivo.
- Proteggerlo dal contatto con acqua o altri liquidi. Tenere il dispositivo, il cavo di alimentazione e la spina lontani da lavandini, lavabi e simili.
- Non collocare recipienti contenenti liquidi, ad es. vasi o bevande, sopra o in prossimità del dispositivo.
- Non toccare mai il dispositivo o il cavo di alimentazione con le mani bagnate o umide.
- Utilizzare il dispositivo solo in ambienti chiusi.

- Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione, quali stazioni di servizio, zone di stoccaggio carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. Il dispositivo non deve inoltre essere utilizzato in ambienti con alte concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).
- Prima di trasportare il notebook o il Cooling Kit, rimuovere dai dispositivi tutto il liquido di raffreddamento.

4.2. Posizionamento del dispositivo



AVVISO!

Possibili danni materiali!

Condizioni ambientali sfavorevoli possono danneggiare il dispositivo.

- Utilizzare il dispositivo solo in ambienti asciutti.
- Posizionare il dispositivo su una base piana, stabile e non soggetta a vibrazioni e utilizzarlo solo su di essa per evitare la caduta del dispositivo stesso.
- Durante l'installazione assicurarsi che
 - la distanza dagli altri oggetti sia sufficiente e che le fessure di ventilazione non siano coperte in modo tale da garantire una ventilazione adeguata in ogni momento;
 - non siano presenti fonti di calore (ad es. caloriferi) che agiscono direttamente sul dispositivo / sull'alimentatore;
 - la luce solare non colpisca direttamente il dispositivo / l'alimentatore;
 - il dispositivo non si trovi nelle immediate vicinanze di campi magnetici (ad es. televisori o altri diffusori acustici);
 - nelle vicinanze del dispositivo non siano presenti fiamme libere (ad es. candele accese);
 - il cavo di collegamento non sia troppo teso e non venga piegato.

-
- Il dispositivo è dotato di piedini di plastica antiscivolo. Poiché i mobili sono spesso rivestiti con diverse vernici o materie plastiche e vengono trattati con svariati prodotti per la cura e la manutenzione, non si può escludere che i piedini di plastica vengano intaccati o ammorbiditi da alcuni componenti contenuti in queste sostanze. Se necessario, collocare una base antiscivolo sotto il dispositivo.
 - Posizionare tutti i componenti su una base piana, stabile e non soggetta a vibrazioni e utilizzarli solo su di essa per evitare la caduta del dispositivo.
 - Per garantire una ventilazione adeguata, posizionare il dispositivo lasciando una distanza minima di 20 cm su tutti i lati.
 - Non ostruire la ventilazione coprendo il dispositivo con oggetti quali riviste, tovaglie, tende ecc.



AVVISO!

Possibili danni materiali!

Il dispositivo può essere danneggiato anche da un trattamento non corretto delle superfici sensibili.

- Evitare solventi e detergenti chimici perché possono danneggiare la superficie e/o le scritte sul dispositivo.

5. Contenuto della confezione



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Non permettere ai bambini di giocare con il materiale d'imballaggio.
 - ▶ Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
 - ▶ Verificare l'integrità della confezione e comunicare al nostro servizio di assistenza l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.
 - ▶ Prima di ogni utilizzo, verificare la presenza di eventuali danni al Cooling Kit.
 - ▶ In caso di danni, rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

La confezione acquistata include:

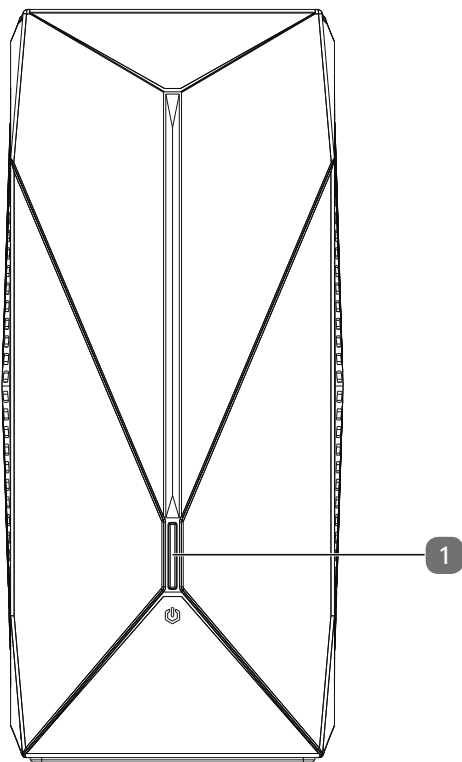
- Cooling Kit
- Tubicino dell'acqua con attacco magnetico a ciascuna estremità
- Strumento per lo svuotamento rapido
- Chiave a brugola
- 6 guarnizioni in gomma
- Cavo di alimentazione DC/DC
- Istruzioni per l'uso e documenti di garanzia



L'acqua distillata non è inclusa nella fornitura.

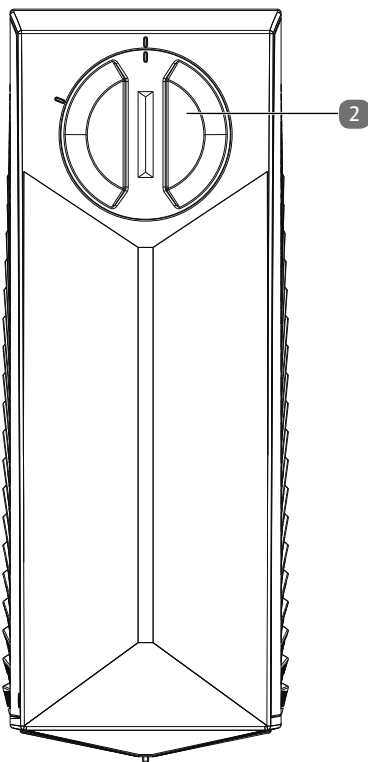
6. Panoramica del dispositivo

6.1. Lato anteriore



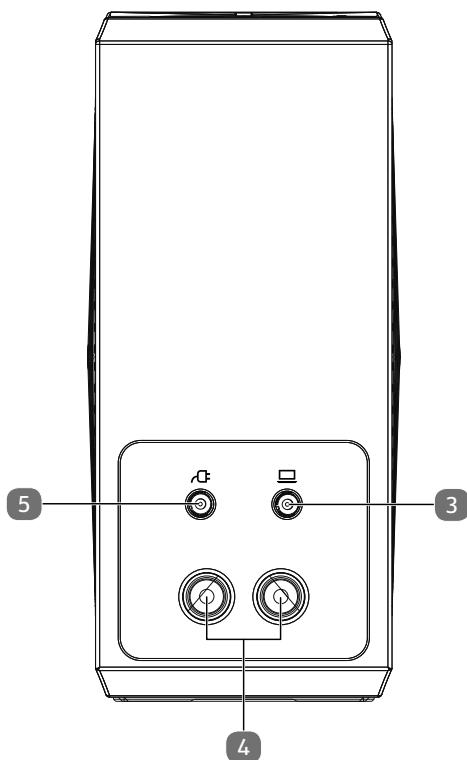
1. Interruttore On/Off / indicatore a LED

6.2. Parte superiore



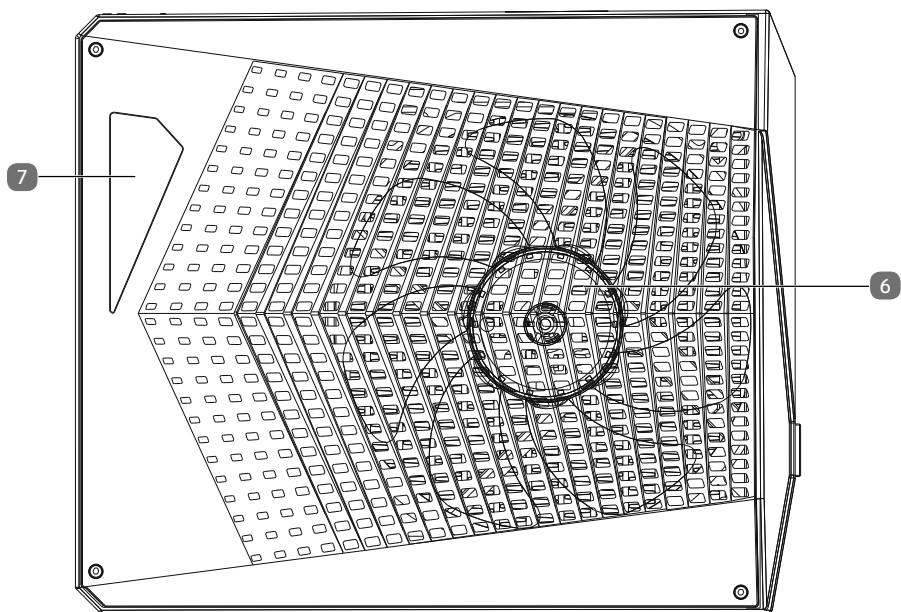
2. Coperchio

6.3. Lato posteriore



3. Presa per cavo di alimentazione (uscita)
4. Attacchi dell'acqua
5. Presa per cavo di alimentazione (ingresso)

6.4. Vista laterale

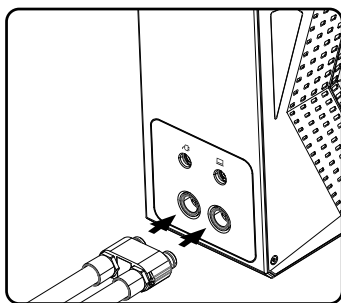


6. Ventola

7. Indicatore del livello di riempimento del serbatoio dell'acqua

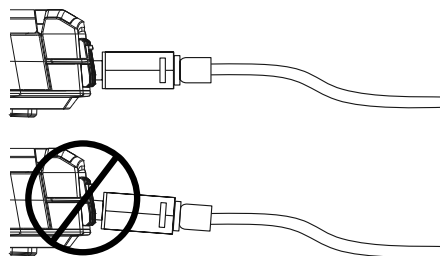
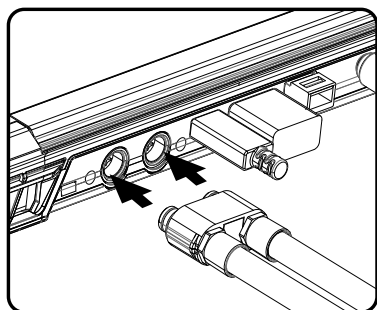
7. Preparazione della messa in funzione

- ▶ Controllare che i connettori siano collegati saldamente ai tubicini dell'acqua.
- ▶ Fissare gli attacchi neri dei tubicini dell'acqua agli attacchi del Cooling Box (4). Assicurarsi che siano ben saldi. Evitare di mettere in torsione i tubicini.

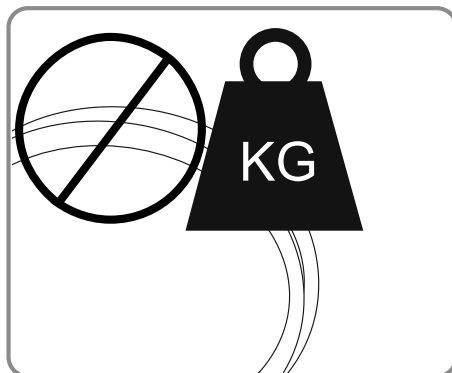
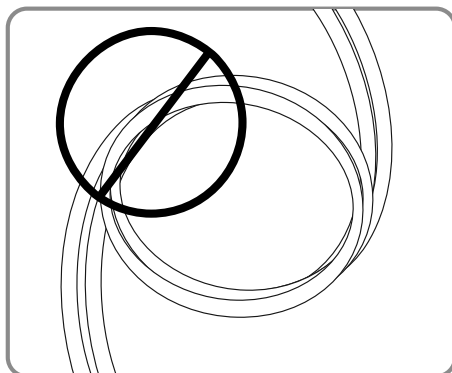


- ▶ Collocare il Cooling Box in posizione verticale sul tavolo.
- ▶ Collocare il notebook sul tavolo.

- ▶ Innestare la chiusura rapida negli attacchi dell'acqua del notebook. Si deve avvertire un clic metallico che indica l'avvenuto bloccaggio. Il connettore è a prova di torsione.



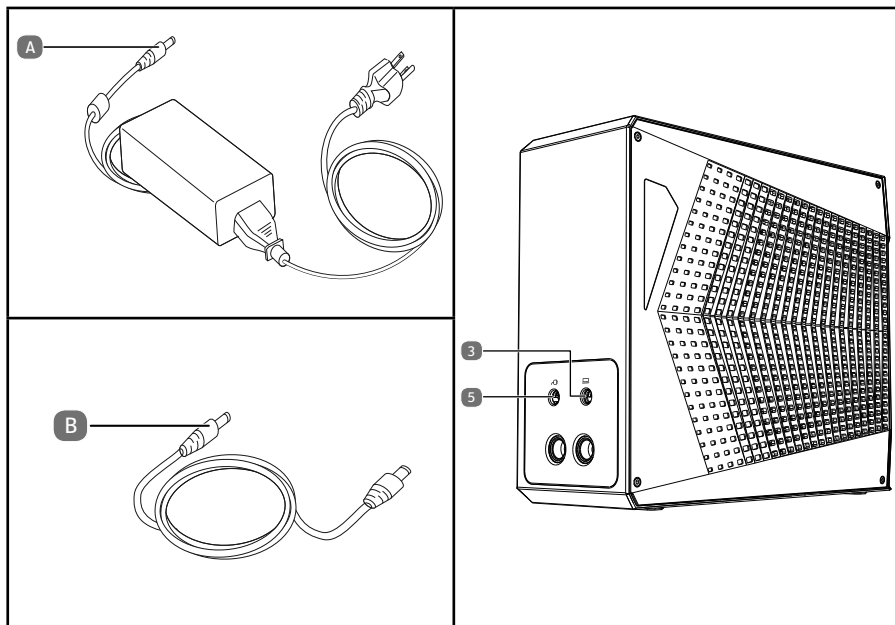
Assicurarsi che i tubicini non vengano messi in torsione e nel collegarli evitare il più possibile di piegarli. Non collocare niente sopra i tubicini, altrimenti si rischia di bloccare il flusso del liquido di raffreddamento.



- ▶ Collegare l'alimentatore del notebook (A) alla presa per cavo di alimentazione sul lato posteriore del Cooling Kit (5).
- ▶ Collegare il cavo dell'alimentatore del Cooling Kit (B) alla presa per cavo di alimentazione del notebook e del Cooling Kit (3).

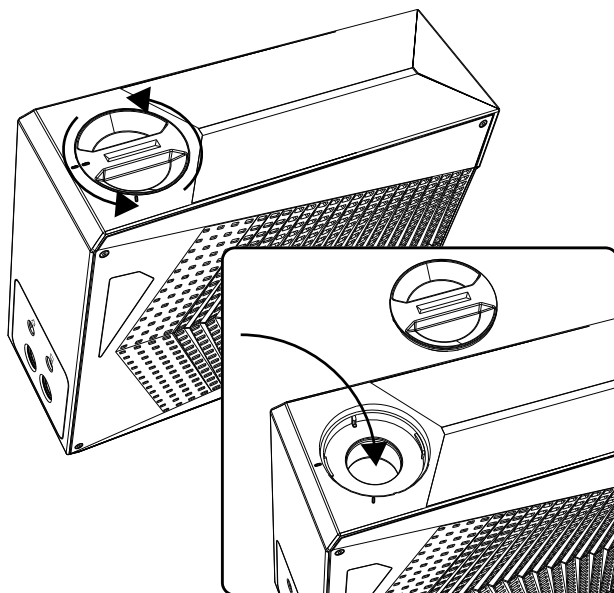


Non inserire ancora la spina di alimentazione nella presa elettrica.



7.1. Riempimento del liquido di raffreddamento

- ▶ Aprire il coperchio (2) del bocchettone di riempimento sulla parte superiore del Cooling Kit. Versare lentamente il liquido di raffreddamento attraverso l'apertura.





Per riempire il Cooling Kit non utilizzare refrigerante. Si consiglia l'uso di acqua distillata.

- ▶ Osservare il livello dell'acqua attraverso la finestrella verticale sul lato del Cooling Kit. Interrompere il riempimento non appena il livello dell'acqua raggiunge la tacca del massimo.
- ▶ Prima di procedere assicurarsi che i tubicini dell'acqua del Cooling Kit siano collegati saldamente al notebook.
- ▶ Tenere premuto per 5 secondi l'interruttore On/Off (1) del Cooling Kit. Non appena il LED inizia a pulsare con luce viola, significa che il dispositivo è in modalità di riempimento. La pompa è in funzione e convoglia il liquido nel circuito di raffreddamento.
- ▶ Non appena il livello dell'acqua sull'indicatore scende, aggiungere lentamente altro liquido, finché il livello dell'acqua si stabilizza a ca. 1 cm sotto la tacca del massimo.



Il livello massimo e minimo dell'acqua sono indicati sull'indicatore del livello dell'acqua.

- ▶ Controllare tutti i collegamenti. Sull'involucro e sulle superfici sottostanti non devono essere presenti gocce di liquido.
- ▶ Richiudere il bocchettone di riempimento.

Una volta immesso il liquido di raffreddamento evitare di ribaltare il Cooling Kit.

8. Messa in funzione

- ▶ Inserire il cavo di alimentazione nella presa elettrica.
- ▶ Accendere il notebook e assicurarsi che sia stato inserito anche il Bluetooth.
- ▶ Premere l'interruttore On/Off (1) sul Cooling Kit. L'indicatore a LED inizia a lampeggiare con luce blu.
- ▶ Aprire l'applicazione **CONTROL CENTER**. Fare clic su **PERFORMANCE** e poi su **LIQUID COOLING SYSTEM CONTROL**.
- ▶ Selezionare **DEVICE** e fare quindi clic su **CONNECT**. Il Cooling Kit si associa via Bluetooth con il notebook (ventola e pompa dell'acqua vengono messe in funzione). L'indicatore a LED si accende con luce blu.
- ▶ Dopo cinque minuti verificare l'assenza di difetti di tenuta su tutti i collegamenti. Se sono presenti difetti, spegnere il Cooling Kit e controllare tutti i collegamenti.



Durante il normale funzionamento il livello dell'acqua scende. In questi casi rabboccare il liquido di raffreddamento e assicurarsi che il livello dell'acqua sia al di sopra dell'indicatore di livello.



Il Cooling Kit disinserisce automaticamente la pompa e la ventola nel momento in cui il notebook commuta in modalità di standby o di riposo oppure viene arrestato.



Dopo il primo accoppiamento il Cooling Kit si connette automaticamente al notebook a condizione che i dispositivi si trovino entro il raggio di copertura Bluetooth e che sul notebook sia installato il Control Center.

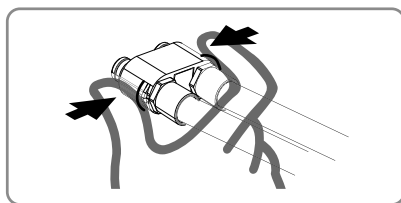
9. Spegnimento

- ▶ Sotto la voce **LIQUID COOLING SYSTEM CONTROL** del Control Center fare clic su **DISCONNECT**. Attendere che la ventola e la pompa si siano arrestate.
- ▶ Premere l'interruttore On/Off (1). Non appena tutti i LED si spengono, il dispositivo è spento.

10. Scollegamento dei tubicini dell'acqua

Una volta terminato l'utilizzo del Cooling Kit, se si intendono scollegare i tubicini dell'acqua seguire le istruzioni sotto riportate:

- ▶ Spegner il dispositivo premendo nuovamente l'interruttore On/Off sul Cooling Kit.
- ▶ Staccare l'alimentatore dal lato posteriore del Cooling Kit e rimuovere il cavo dell'alimentatore dal notebook.
- ▶ Rimuovere la chiusura rapida collegata al notebook tenendola in posizione orizzontale. Non tirare i tubicini, ma afferrare la chiusura rapida.



- ▶ Controllare se nell'area degli attacchi dell'acqua è fuoriuscito del liquido. Rimuovere il liquido e asciugare tutte le superfici.
- ▶ Rimuovere l'eventuale liquido fuoriuscito e asciugare nuovamente tutte le superfici.



Ricordarsi sempre di spegnere il Cooling Kit prima di staccare la chiusura rapida dal notebook. Se si stacca durante il funzionamento, l'elevata pressione dell'acqua comporterà una maggiore perdita di liquido e richiederà un lavoro di pulizia supplementare.



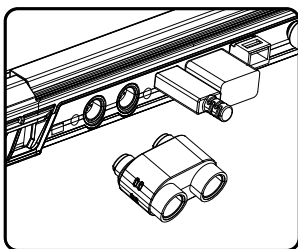
ATTENZIONE! **Pericolo di lesioni!**

Se si utilizza il notebook con i tubicini collegati ma il Cooling Kit spento, la chiusura rapida si surriscaldierà.

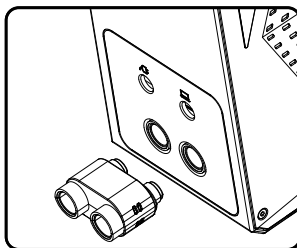
- Arrestare il notebook e farlo raffreddare prima di procedere allo scollegamento.

11. Cambio del liquido o trasporto

- ▶ Per scaricare dal notebook l'acqua in eccesso, collegare sul lato posteriore del notebook lo strumento per lo svuotamento rapido.

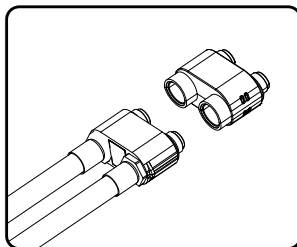


- ▶ Collegare lo strumento per lo svuotamento rapido al Cooling Kit in modo che l'acqua in eccesso possa fuoriuscire dal dispositivo.



Se il tubicino dell'acqua è collegato al notebook o al Cooling Kit, lo strumento per lo svuotamento rapido può essere collegato anche a entrambe le estremità del tubicino dell'acqua, così da scaricare completamente l'acqua in eccesso. Occorre però assicurarsi che il notebook e il Cooling Kit siano entrambi spenti.

- Per scaricare dai tubicini l'acqua in eccesso, collegare lo strumento per lo svuotamento rapido al tubicino dell'acqua (a entrambe le estremità).



Per assicurarsi che il liquido di raffreddamento non provochi ostruzioni, cambiarlo periodicamente.

Quando si staccano i tubicini dell'acqua, controllare sempre se fuoriesce del liquido di raffreddamento e, in tal caso, pulirlo immediatamente.

12. Risoluzione dei problemi

Anomalia	Possibile causa	Rimedio
Fuoriuscita d'acqua	Mancanza di tenuta	Spegnere subito il dispositivo e controllare che tutti gli attacchi siano collegati correttamente.
L'indicatore a LED lampeggia con luce arancione	Errore nel sistema di raffreddamento a liquido	Controllare che tutti gli attacchi siano collegati correttamente. Se necessario aggiungere acqua distillata nuova. Se il LED continua a lampeggiare, contattare il servizio di assistenza.

Anomalia	Possibile causa	Rimedio
Il Cooling Kit non viene visualizzato nel Control Center	Nessuna connessione Bluetooth	Controllare che il dispositivo sia collegato all'alimentazione elettrica. Controllare che il dispositivo sia acceso (LED acceso). Controllare che la funzione Bluetooth del notebook sia stata attivata. Riavviare il notebook e il Cooling Kit. Nel modulo di controllo Liquid Cooling System del Control Center fare clic sul pulsante di reset. Provare a reinstallare il Control Center o effettuare l'upgrade a una nuova versione, se disponibile.
Rumori insoliti durante il funzionamento	Presenza di aria all'interno dei tubicini o nell'area della pompa	Staccare i tubicini dell'acqua dal notebook. Tenere la chiusura rapida sopra un recipiente di raccolta e inserire nella chiusura rapida lo strumento per lo svuotamento rapido. Far defluire il liquido per 2 secondi, comprimere i tubicini dell'acqua e inclinare il Cooling Kit rispettivamente 3 secondi verso sinistra e all'indietro, in modo che le bolle d'aria possano distribuirsi diversamente all'interno del sistema di raffreddamento. Assicurarsi che dal bocchettone di riempimento non fuoriesca del liquido.

13. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



APPARECCHIO

Tutti gli apparecchi usati contrassegnati con il simbolo a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.





Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo, i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare l'apparecchio usato a un punto di raccolta per rottami di apparecchi elettrici o a un centro di riciclaggio. Prima togliere le batterie dall'apparecchio e consegnarle a un centro di riciclaggio per batterie esauste.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

14. Dati tecnici

Dispositivo	
Modello	LCT22002
Tensione nominale / corrente in ingresso	19,5 V  16,9 A o 19,5 V  16,92 A
Tensione nominale / corrente in uscita	19,5 V  16,4 A o 19,5 V  16,42 A
Potenza assorbita	330,0 W
Dimensioni (LxAxP)	7,28 x 16,81 x 20 cm
Peso	872 g

Collegamenti	
Collegamento alla rete	1 uscita
	1 ingresso
Attacco dell'acqua	2 ingresso/uscita

Informazioni sul Bluetooth®	
Raggio di copertura in generale / all'aperto	10 m / 40 m
Gamma di frequenze/MHz	2402 - 2480
Potenza di trasmissione massima/dBm	1,82

15. Informazioni sulla conformità UE

Con la presente MEDION AG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio MD 60961 è conforme alla direttiva 2014/53/UE [(Direttiva RED), alla direttiva 2014/30/UE (direttiva sulla compatibilità elettromagnetica) e alla direttiva 2014/35/UE (direttiva sulla bassa tensione)]. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.medion.com/conformity.



16. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Italia	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-17.00	☎ 800 580250
Indirizzo del servizio di assistenza	
G2-DUAL S.a.S. MEDION Service Center Via Roberto Sevardi 8 42124 Reggio Emilia Italia	
Svizzera	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 0848 - 33 33 32
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera	



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

17. Note legali

Copyright © 2023

Ultimo aggiornamento: 22. febbraio 2023, 8:40 AM

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

18. Informativa sulla protezione dei dati personali

Egregio cliente!

La informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania, siamo responsabili del trattamento dei suoi dati personali.

In materia di protezione dei dati siamo supportati dal nostro incaricato aziendale, che può essere contattato presso MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania; datenschutz@medion.com. Trattiamo i suoi dati ai fini dell'elaborazione della garanzia e dei processi eventualmente connessi (ad es. riparazioni) e basiamo l'elaborazione dei suoi dati sul contratto di acquisto concluso con noi.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati per la gestione della garanzia e dei relativi processi (ad es. riparazioni). Di norma, conserviamo i suoi dati personali per un periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Nei nostri confronti ha il diritto all'informazione sui dati personali interessati, nonché alla correzione, cancellazione, limitazione dell'elaborazione, opposizione all'elaborazione e alla trasferibilità dei dati.

I diritti d'informazione e di cancellazione sono tuttavia soggetti a restrizioni ai sensi dei §§ 34 e 35 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG (art. 23 RGPD). Sussiste inoltre un diritto di ricorso presso un'autorità di controllo competente per la protezione dei dati (art. 77 RGPD in combinato disposto con l'articolo 19 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG). Per MEDION AG, si tratta dell'incaricato regionale per la protezione dei dati e la libertà d'informazione della Renania Settentrionale-Vestfalia, casella postale 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

L'elaborazione dei suoi dati è necessaria per la gestione della garanzia; senza la disponibilità dei dati necessari tale gestione non è possibile.

Contents

1.	Information about this user manual	137
1.1.	Explanation of symbols.....	137
2.	Proper use	139
3.	Trademark information	139
4.	Safety instructions	139
4.1.	Operating safety	141
4.2.	Setting up the device.....	143
5.	Package contents.....	145
6.	Device overview.....	146
6.1.	Front.....	146
6.2.	Top.....	146
6.3.	Rear	147
6.4.	Side view	148
7.	Preparing for initial use	148
7.1.	Pouring in cooling liquid.....	150
8.	Getting started	151
9.	Switching off.....	152
10.	Disconnecting the water hoses	152
11.	Changing the liquid or transportation	153
12.	Troubleshooting	154
13.	UK Disposing of the product.....	156
14.	Disposal (except for UK).....	156
15.	EU Declaration of Conformity.....	157
16.	Service information	158
17.	Legal Notice.....	159
17.1.	Supplier/Producer/Importer	159
18.	Privacy statement.....	160

1. Information about this user manual



Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using this device.

Please read the safety instructions and the user manual carefully before using the device for the first time. Note the warnings on the device and in the user manual.

Always keep the user manual close to hand. If you sell the device or give it away, please ensure that you also pass on this user manual. It is an essential component of the product.

1.1. Explanation of symbols

If a block of text is marked with one of the warning symbols listed below, the hazard described in that text must be avoided to prevent the potential consequences described there from occurring.



DANGER!

Warning: risk of fatal injury!



WARNING!

Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!



CAUTION!

Warning: risk of minor and/or moderate injuries!



NOTICE!

Follow these instructions to prevent damage to the device!



More detailed information about using the device!



Follow the instructions in the user manual!



WARNING!

Warning: risk of electric shock!



CE labelling

Products that feature this symbol meet the requirements of the EU directives (see EU declaration of conformity section).



Dispose of the device in compliance with environmental regulations (see section "Disposal").



The "Triman" symbol tells the consumer that the product can be recycled, is covered by an extended system of manufacturer's responsibility and must be sorted by material type, in France.

- Bullet point/information on steps during operation
- ▶ Instruction to be carried out
- Safety instructions to be observed

2. Proper use

The MEDION® ERAZER® cooling kit is a liquid cooling system for notebooks, which is only compatible with specific products. Distilled water is recommended.

A pump transports cooling liquid into the notebook and conveys thermal energy from the notebook back to the cooling kit. There, it is dissipated by a combination of a radiator and a fan.

- The device is only intended for private use and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Comply with all the information in this user manual, especially the safety instructions. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.

3. Trademark information

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and are used by MEDION under licence.

Other trademarks are the property of their respective owners.

4. Safety instructions



WARNING!

Risk of injury!

Risk of injury to children and persons with limited physical, sensory or mental abilities (for example, partially disabled people or older people with limited physical and mental abilities) or to those without experience and knowledge (such as older children).

- Keep the device and its accessories out of the reach of children.

-
- This device can be used by children of 8 years and older, and by people with reduced physical, sensory or mental capacity, or with a lack of experience and/or knowledge, but only with proper supervision, or if they have been told how to use the device safely, and have understood the risks involved if they use it improperly.
 - Children must not be allowed to play with the device.
 - Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are age 8 or over and are supervised.
 - Children under 8 years of age must be kept away from the device and connection cable.
 - Do not leave pets unattended near the cooling kit.
 - Keep all packaging materials used (bags, pieces of polystyrene etc.) out of the reach of children.



DANGER!

Risk of choking and suffocation!

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

- Keep the plastic packaging out of the reach of children. The packaging material is not a toy.
- Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.
- Do not use the device outdoors.

-
- Do not expose the device to extreme conditions. Avoid:
 - high humidity or wet conditions
 - extremely high or low temperatures
 - direct sunlight
 - naked flames.

4.1. Operating safety



WARNING!

Risk of electric shock/short circuit!

There is a risk of electric shock/short circuit from live parts.

- Only connect the device to a properly installed, earthed and easily accessible socket that is close to where you are using the device. The local mains voltage must correspond to the technical specifications for the device.
- Always keep the power socket free of obstructions so that the mains plug can be pulled out easily.
- Always hold the plug to pull it out and never pull the cable.
- Completely unwind the mains cable.
- Do not kink or crush the mains cable.
- Ensure that the mains cable does not become a tripping hazard and do not use an extension cord.
- Do not allow the mains cable to come into contact with hot objects or surfaces (e.g. cooker hob).
- Do not use if the device or the mains cable is visibly damaged or if the device has been dropped.
- Check the device and the mains cable for damage before using the device for the first time and after each use.
- Contact our Service team without delay if the device has been damaged during transport.
- Do not, under any circumstances, make any unauthorised modifications to the device or try to open and/or repair a component yourself.

-
- If there is damage to the mains connection cable on this device, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or another suitably qualified person. This is necessary to avoid hazards.
 - Never open the housing or slide objects into the ventilation slots.

The device must not be submerged in water or other liquids, nor exposed to running water or used in damp environments, as this may result in an electric shock.

- Unplug the device from the socket:
 - before cleaning or maintaining the device
 - before fitting or removing accessories
 - during thunderstorms
 - if the device is damp or wet
 - when the device is unattended
 - you are no longer using the device.
- Do not let the device come into contact with water or other liquids. Keep the device, the mains cable and the mains plug away from wash basins, sinks or similar.
- Do not place any objects filled with liquid (e.g. vases or drink containers) on or near the device.
- Never touch the device or mains cable with wet or damp hands.
- Use the device indoors only.

-
- Do not use the device in potentially explosive atmospheres. This includes petrol stations, fuel storage areas and areas where solvents are processed, for example. This device must also not be used in areas with particle-laden air (for example flour or wood dust).
 - All cooling liquid must be removed from the notebook and the cooling kit before the devices are transported.

4.2. Setting up the device



NOTICE!

Possible material damage!

Unsuitable environmental conditions could cause damage to the device.

- Use the device only in dry rooms.
- Set up and operate the device on a stable, level and vibration-free surface to prevent the device from falling.
- When setting up the device:
 - Leave a sufficient gap in relation to other objects, and check that the ventilation slots are not covered in order to ensure that there is always sufficient ventilation.
 - Do not expose the device/mains adapter to direct sources of heat (e.g. radiators).
 - Do not place the device/mains adapter in direct sunlight.
 - Do not place the device close to magnetic fields (e.g. television sets or other loudspeakers).
 - Do not place naked flames (e.g. lit candles) near the device.
 - Ensure that the connection cable is not taut or bent.

-
- The device is equipped with non-slip plastic feet. Since furniture is coated with a variety of varnishes and plastics which are cleaned with different cleaning agents, it cannot be completely excluded that some of these cleaning agents contain ingredients which might damage the plastic feet and cause them to become soft. If necessary, place a non-slip mat under the device.
 - Set up and operate all components on a stable, level and vibration-free surface to prevent the device from falling.
 - During the set-up process, maintain a minimum distance of 20 cm around the device for sufficient ventilation.
 - Ventilation must not be impeded by covering the device with objects such as magazines, tablecloths and curtains.



NOTICE!

Possible material damage!

Improper handling of sensitive surfaces can damage the device.

- Avoid the use of chemical solutions and cleaning products because these may damage the device surface and/or the labels on it.

5. Package contents



DANGER!

Risk of choking and suffocation!

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

- Keep the plastic packaging out of the reach of children.
- Do not let children play with the packaging material.
- ▶ Remove the product from the packaging and remove all packaging materials.
- ▶ Check your purchase to ensure that all items are included. If anything is missing, please contact our Service team within 14 days of purchase.
- ▶ Before each use, check the cooling kit for damage.
- ▶ Contact our Service Centre if you find damage.

The following items are supplied with your product:

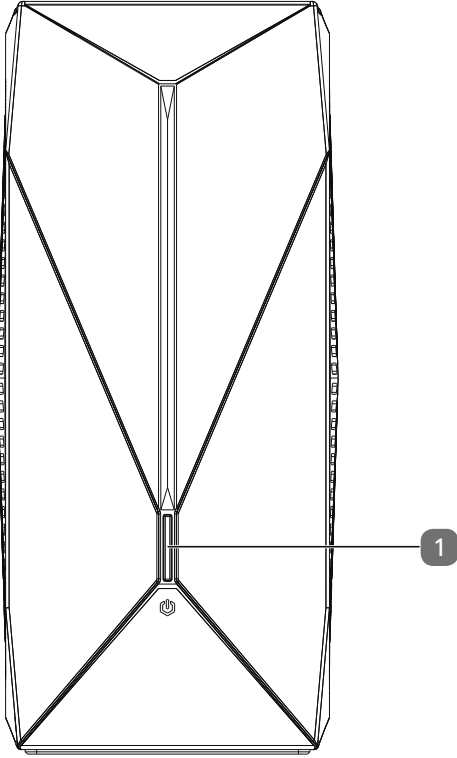
- Cooling kit
- Water hose with magnetic connection at each end
- Fast-drainage tool
- Hex key
- 6x rubber seals
- DC/DC mains cable
- User manual and warranty documents



Distilled water is not included in the package contents.

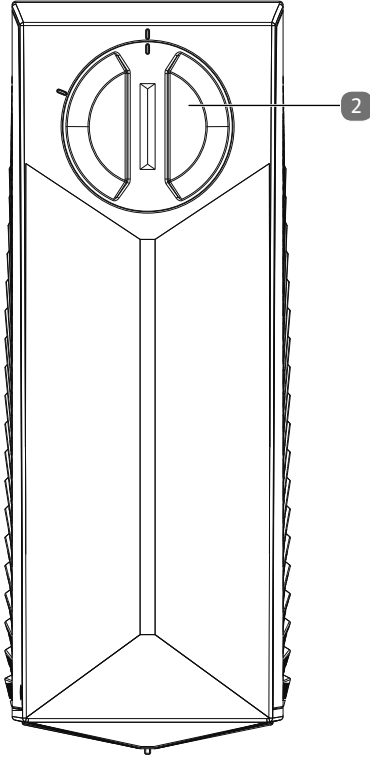
6. Device overview

6.1. Front



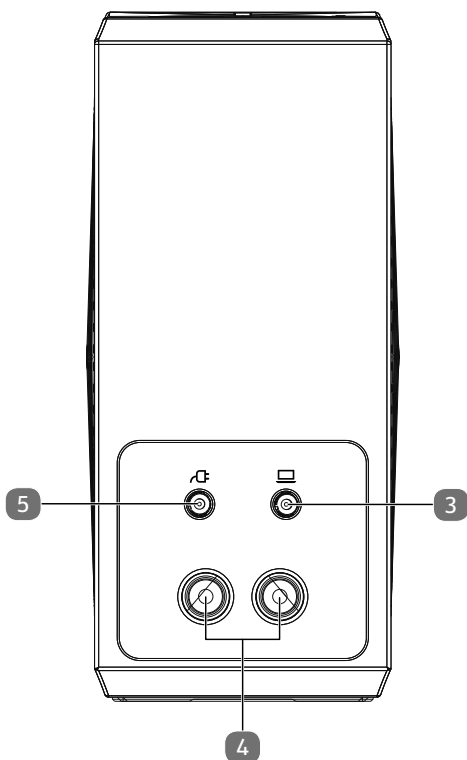
1. On/off switch / LED display

6.2. Top



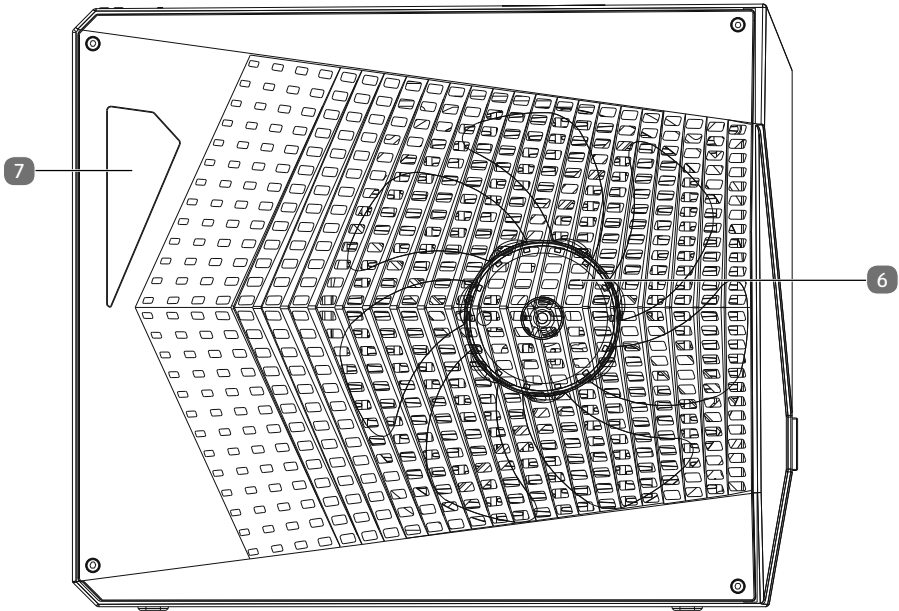
2. Lid

6.3. Rear



- 3. Power connection (output)
- 4. Water connections
- 5. Power connection (input)

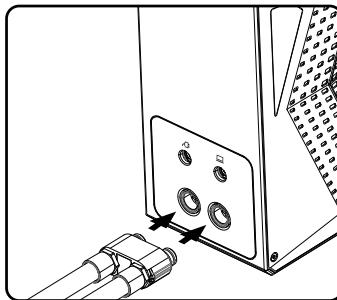
6.4. Side view



- 6. Fan
- 7. Water tank fill level indicator

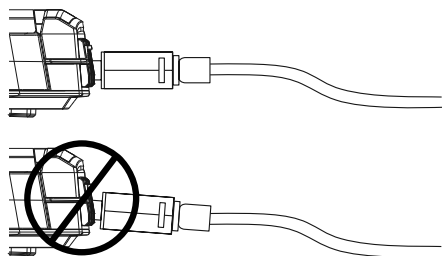
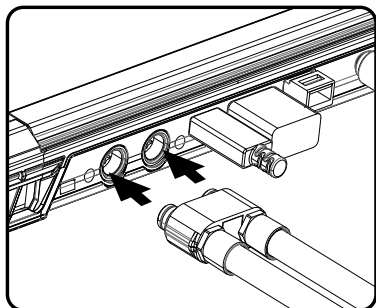
7. Preparing for initial use

- ▶ Check that the connectors are securely connected to the water hoses.
- ▶ Attach the black water hose connections to the cooling box connections (4). Check that they are securely connected. Avoid twisting the hoses.

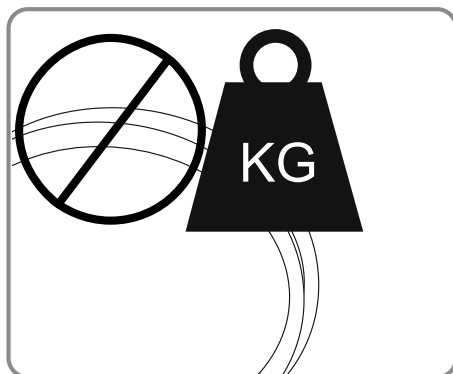
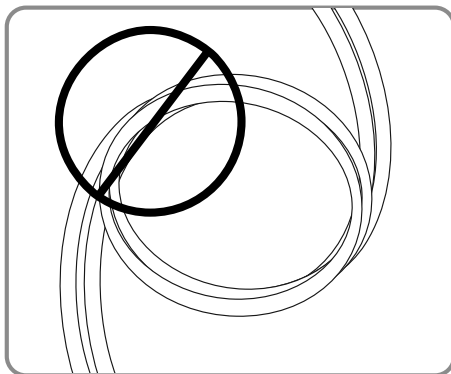


- ▶ Place the cooling box upright on your desk or table.
- ▶ Place the notebook on your desk or table.

- ▶ Plug the quick connector into the water connections in the notebook. You'll hear a metallic clicking noise when it's locked into place. The connector cannot be twisted.



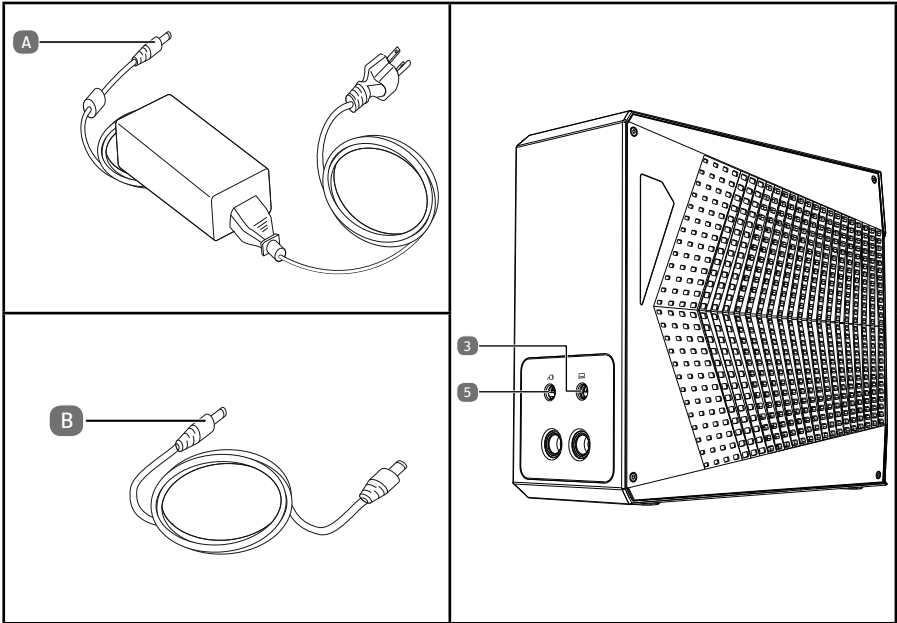
Make sure that the hoses aren't twisted or bent. Don't place anything on the hoses because this will prevent the cooling liquid from flowing.



- ▶ Connect the power adapter for the notebook (A) to the power connection on the back of the cooling kit (5).
- ▶ Connect the power cable for the cooling kit (B) to the power connection for the notebook and the cooling kit (3).

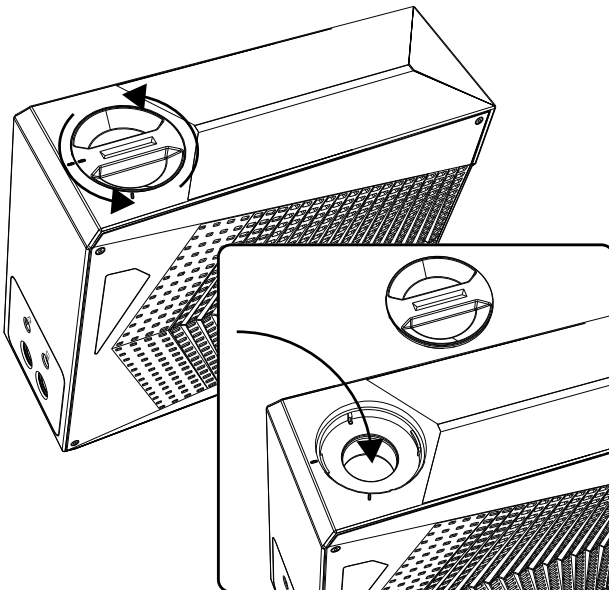


Do not plug the mains plug into the socket yet.



7.1. Pouring in cooling liquid

- ▶ Remove the cover (2) for the refilling connection on the top of the cooling kit. Slowly pour cooling liquid into the opening.





Do not use coolant to fill the cooling kit. Distilled water is recommended.

- ▶ Check the liquid fill level in the vertical window on the side of the cooling kit. Stop pouring in liquid once it has reached the maximum marking.
- ▶ Make sure that the cooling kit water hoses are securely connected to the notebook before continuing.
- ▶ Hold down the on/off switch (1) for the cooling kit for five seconds. When the LED starts flashing purple, the device is in filling mode. The pump starts working and pumps liquid into the cooling liquid circuit.
- ▶ When the level starts to drop according to the liquid fill level indicator, slowly refill the liquid until it is back up to around 1 cm below the maximum line.



The minimum and maximum liquid fill levels are indicated on the liquid fill level indicator.

- ▶ Check all the connections. There should not be any drops of liquid on the housing or the surface underneath it.
- ▶ Close up the refilling connection.

Avoid tipping the cooling kit after filling it with cooling liquid.

8. Getting started

- ▶ Plug the mains cable into the socket.
- ▶ Switch on the notebook and check that Bluetooth is switched on too.
- ▶ Press the on/off switch (1) on the cooling kit. The LED display will start to flash blue.
- ▶ Open the **CONTROL CENTER** application. Click on **PERFORMANCE** first and then on **LIQUID COOLING SYSTEM CONTROL**.
- ▶ Select **DEVICE** and then click on **CONNECT**. The cooling kit connects to the notebook via Bluetooth (the fan and water pump start working). The LED display will light up blue.
- ▶ After five minutes, check all the connections for leaks. If there are any leaks, switch off the cooling kit and check all the connections.



The liquid fill level drops in normal operation. Refill the cooling liquid, ensuring the level is above the minimum marking.



The cooling kit switches off the pump and fan automatically when the notebook switches to standby/sleep mode or shuts down.



After the initial pairing, the cooling kit connects to the notebook automatically when the devices are within Bluetooth range and the Control Center is installed on the notebook.

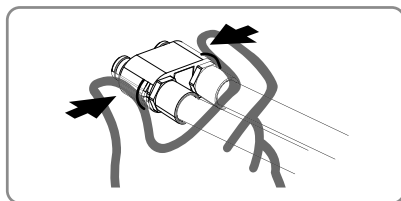
9. Switching off

- ▶ Under **LIQUID COOLING SYSTEM CONTROL** in the Control Center application, click on **DISCONNECT**. Wait until the fan and pump stop operating.
- ▶ Press the on/off switch (1). You will know the device is switched off when all the LEDs are off.

10. Disconnecting the water hoses

When you've finished using the cooling kit, follow the instructions below to disconnect the water hoses:

- ▶ Switch off the device by pressing the on/off switch on the cooling kit.
- ▶ Disconnect the power adapter from the back of the cooling kit and remove the power cable from the notebook.
- ▶ Remove the quick connector from the notebook horizontally. Hold onto the quick connector rather than pulling on the hoses.



- ▶ Check whether any liquid is leaking out around the water connections. Remove the liquid and dry all the surfaces.
- ▶ Remove any liquid that leaks out and dry all the surfaces again.



Make sure you always switch off the cooling kit before removing the quick connector from the notebook. Removing the quick connector when the cooling kit is still running will cause more leakage due to the high water pressure, leaving more liquid to clean up.



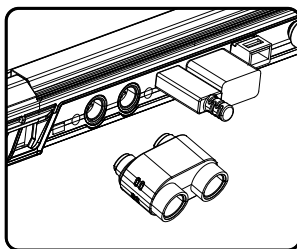
CAUTION! **Risk of injury!**

If you use the notebook with the hoses connected but with the cooling kit switched off, the quick connector will heat up.

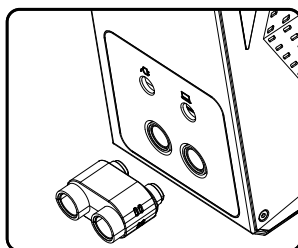
- Shut down the notebook and leave it to cool down before removing the connection.

11. Changing the liquid or transportation

- ▶ Connect the fast-drainage tool to the back of the notebook to drain out any excess water from the notebook.

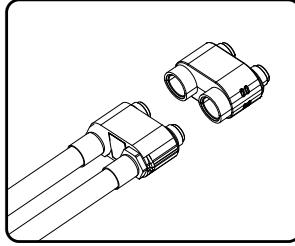


- ▶ Connect the fast-drainage tool to the cooling kit to drain out any excess water from the device.



If the water hose is connected to either the notebook or the cooling kit, you can also connect the fast-drainage tool to both ends of the water hose to drain away all excess water, but you must ensure that the both the notebook and the cooling kit are switched off.

- ▶ Connect the fast-drainage tool to the water hose (both ends) to drain out any excess water from the hoses.



Change the cooling liquid regularly to avoid blockages. Whenever you remove the water hoses, check for any cooling liquid leaking out and clean it up straight away.

12. Troubleshooting

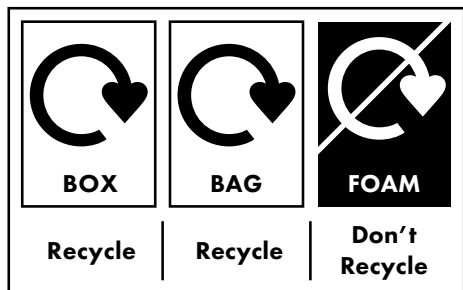
Fault	Possible cause	Corrective action
Water leaking	Loose connection	Switch off the device immediately and check that all the connections are secure.
LED flashing orange	Fault with the liquid cooling system	Check that all connections are secure. Refill the distilled water if necessary. If the LED keeps flashing, contact the Service team.

Fault	Possible cause	Corrective action
Cooling kit not showing in the Control Center	No Bluetooth connection	<p>Check that the device is connected to the power supply.</p> <p>Check that the device is switched on (LED on).</p> <p>Check that Bluetooth is enabled on the notebook.</p> <p>Restart the notebook and the cooling kit.</p> <p>Click on the reset button in the liquid cooling system control module in the Control Center.</p> <p>Try reinstalling the Control Center or upgrade to a newer version if one is available.</p>
Strange noises during operation	Air in hoses or pump area	<p>Disconnect the water hoses from the notebook. Hold the quick connector over a container and plug the fast-drainage tool into the quick connector. Let the liquid drain out for two seconds, squeeze the water hoses and tip the cooling kit to the left for three seconds and tip it back for three seconds to redistribute the air bubbles in the cooling system. Make sure that no liquid leaks out of the refilling connection.</p>

13. UK Disposing of the product

PACKAGING

Your appliance has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.



APPLIANCE

(Applicable in the United Kingdom, European Union and other European countries with separate collection systems of recyclable materials)



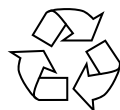
Old appliances may not be disposed of with household waste!

Should the product no longer be capable of being used at some point in time, **dispose of it in accordance with the regulations in force in your city or country.**

■ Please ensure your recycling information applies to the local regulations.

This ensures that old appliances are recycled in a professional manner and also rules out negative consequences for the environment. For this reason, electrical equipment is marked with the symbol shown here.

14. Disposal (except for UK)



PACKAGING

The product has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.



DEVICE

All old appliances marked with the symbol illustrated must not be disposed of in normal household rubbish.





In accordance with Directive 2012/19/EU, the device must be properly disposed of at the end of its service life.

■ This involves separating the materials in the device for the purpose of recycling and minimising the environmental impact.

Take old devices to a collection point for electrical scrap or a recycling centre. Before doing so, remove the batteries from the device and take them to a separate collection point for used batteries.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.

Technical specifications

Device	
Model	LCT22002
Rated voltage/input current	19.5 V  16.9 A or 19.5 V  16.92 A
Rated voltage/output current	19.5 V  16.4 A or 19.5 V  16.42 A
Power consumption	330.0 W
Dimensions (W x H x D)	7.28 x 16.81 x 20 cm
Weight	872 g

Connections	
Power connection	1x output
	1x input
Water connection	2x input/output

Information about Bluetooth®	
Range in general/outdoors	10 m/40 m
Frequency range/MHz	2402–2480
Maximum transmission power/dBm	1.82

15. EU Declaration of Conformity

MEDION AG hereby declares that the radio equipment type MD 60961 complies with Directive 2014/53/EU (RE Directive) as well as Directive 2014/30/EU (EMC Directive) and Directive 2014/35/EU (Low Voltage Directive). The complete EU declaration of conformity is available at: www.medion.com/conformity.



16. Service information

Please contact our Customer Service team if your device ever stops working the way you want or expect it to. There are several ways for you to contact us:

- In our Service-Community, you can meet other users, as well as our staff, and you can exchange your experiences and pass on your knowledge there. You will find our Service-Community at community.medion.com.
- Alternatively, use our contact form at www.medion.com/contact.
- You can also contact our Service team via our hotline or by post.

Opening times	Hotline number UK
Mon – Fri: 08.00 – 20.00 Sat – Sun: 10.00 – 16.00	☎ 0333 3213106
	Hotline number Ireland
	☎ 1 800 992508
Service address	
MEDION Electronics Ltd. 120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan Swindon SN3 5JF, Wiltshire United Kingdom	



You can download this and many other sets of operating instructions from our service portal at www.medionservice.com. You can also scan the QR code on the side of the screen, to download the operating instructions onto your mobile device from the service portal.

17. Legal Notice

Copyright © 2023

Date: 22. February 2023, 8:39 am

All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germany

Please note that you cannot use the address above for returns. Please always contact our Customer Service team first.

17.1. Supplier/Producer/Importer

Please note that you cannot use the address below for returns. Please contact the Service Centre mentioned above.



MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germany

Importer for GB market by:

MEDION AG

c/o MEDION ELECTRONICS LTD.

120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan

Swindon SN3 5JF, Wiltshire

United Kingdom

18. Privacy statement

Dear customer,

We wish to inform you that we, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germany process your personal data as a data controller.

For matters regarding data protection, we are supported by our company data protection officer who can be contacted at MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. We process your data for the purpose of warranty processing and associated processes (e.g. repairs) and therefore rely on processing your data for the sales contract concluded with us.

Your data will be provided to repairers contracted to us for the purpose of warranty processing and associated processes. We generally store your personal data for a period of three years in order to fulfil your legal warranty rights.

You have the right to be informed of the personal data concerned as well as the right to rectification, deletion, restriction of processing, the right to object to processing, as well as the right to data portability.

In case of access and cancellation rights, restrictions apply according to S 34 and S 35 of BDSG (Federal Data Protection Act) (Art. 23 GDPR). In addition, there is a right of appeal to a competent data protection supervisory authority (Article 77 GDPR in conjunction with S 19 BDSG). The state official for data protection and freedom of information for MEDION AG is Nordrhein Westfalen, P box 200444, D-40212 Düsseldorf, Germany, www.lidi.nrw.de.

The processing of your data is necessary for warranty processing: it is not possible to process the warranty without the provision of the required data.



EE
**LE TRI
+ FACILE**

